

LORRAINE MAGAZINE

#53
du 24 juin
au 25 août
GRATUIT

À faire

- > Sentier des Cabanes Sonores à Metz
- > Les Métiers d'Art jouent place de la Carrière

À découvrir

- > Festival RenaissanceS à Bar-le-Duc

⊕ de nombreuses idées sorties pour cet été !

Du 24 juillet au 2 août
**Lorraine Mondial
Air Ballons**



MONTURE + 2 VERRES

ANTIREFLET

à partir de

139€*

PERFORMANCE SPORT
WAOUHHHHH
DESIGN PRÉCISION



NANCY - 45 rue des Ponts - 03 83 37 80 30 • PONT À MOUSSON - 20 place Duroc - 03 83 81 27 12
METZ - 5 rue Charlemagne - 03 87 55 98 00 • METZ - 3 rue de Vercly - 03 87 18 00 80
THONVILLE - 2 av. Clémenceau - 03 82 53 26 00

RETROUVEZ TOUTES
NOS OFFRES SUR
www.utml.fr

LES OPTICIENS MUTUALISTES
VOTRE VUE. NOTRE PRIORITÉ.



* Voir conditions en magasin. Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé qui porte, au titre de cette réglementation, le marquage CE. Photo non contractuelle.
100000000 - Viaudio SAS Paris 492 381 567 au capital social de 1 000 000 euros.

#53
du 24 juin
au 25 août

Prochaine parution le
26 août

Lisez également votre magazine
et tous les anciens numéros
GRATUITEMENT sur notre site
www.lorrainemag.com

Rejoignez-nous sur Facebook
[facebook.com/LorraineMagazine](https://www.facebook.com/LorraineMagazine)

Lorraine Magazine
est une publication de SCPP
N°ISSN : 2265-9919
Directeur de la publication
Philippe Poirot • 06 49 35 04 30
philippe@lorrainemag.com
Directrice de la publicité
Sylvie Courtin • 06 14 12 54 38
sylvie@lorrainemag.com
Rédaction
03 83 35 89 97
Service commercial et publicité
03 83 35 89 95
Réalisation graphique
Studio Franck Collot • 06 31 07 53 54
Journalistes
Pauline Creusat • Alice Cimiez
Crédits photos
Couverture : LMAB® © A. Even - DR
Distribution
Distri-mag • 06 77 06 97 06
Pour nous écrire
Lorraine Magazine - SCPP - 33 av. de la



Meurthe 54320 Maxéville
www.lorrainemag.com/contact
SARL au capital de 12000€
Dépôt légal n°1741
Imprimé par BLG Toul sur papier
PEFC. La reproduction intégrale
ou partielle de ce magazine est
interdite sauf accord écrit de
Lorraine Magazine.

ÉDITO

O temps prend ton envol

Lorraine Magazine aime les saisons. Elles sont souvent évoquées dans ces lignes, en avant-propos des numéros qui se succèdent. On aime y voir l'occasion de rebondir, d'avancer. Parce qu'un périodique regarde forcément loin devant lui, parce qu'il doit vous apporter au fil des pages des envies encore inconnues, des sorties insolites, des rencontres inédites, il doit avoir un peu d'avance. L'année scolaire se termine à peine que nous vous proposons déjà dans ce numéro de quoi occuper votre été. Et il faudra porter votre regard jusqu'à la fin du mois de juillet un peu en haut, oui, juste-là, dans le ciel. L'événement a une telle ampleur qu'il n'est programmé que tous les deux ans : le Lorraine Mondial Air Ballons vous donne rendez-vous sur la base de Chambley à partir du 24 juillet. C'est tout simplement le plus grand rendez-vous mondial du genre. Des centaines de Montgolfières rassemblées pour célébrer dans des envolés de masse la passion d'un mode de déplacement doux, écologique et – convenons-en – magique. L'occasion de redécouvrir les liens qui unissent la Lorraine à la conquête de l'air, grâce à un personnage souvent méconnu : le messin Jean-François Pilâtre de Rozier, véritable pionnier des cieus. Un portrait qui descend du ciel pour suivre : celui de Mario Gervasi, parachutiste de l'extrême et passionné au grand cœur. Ce militaire de carrière, lorrain d'adoption, multiplie les sauts médiatiques pour récolter des fonds. Après le Pôle Nord, direction le Népal à l'automne. Peut-être y croisera-t-il le Dalai Lama qui l'a baptisé « le messenger volant ».

Et si nous revenons sur terre cet été, ce sera uniquement pour profiter d'une Lorraine qui n'est jamais aussi belle que baignée de soleil. Pour la redécouvrir, il y a toujours une façon différente. Dans ces pages, vous pourrez lire la belle aventure d'une association qui a parié sur le cheval pour revenir en arrière et savourer le temps d'une promenade la campagne lorraine. L'association ADEL (Attelages de Lorraine) qui rassemble des amoureux du cheval, ne limite pas son activité au tourisme. Le cheval devient alors un lien social. Vous pouvez sortir vos parasols et attacher vos casquettes, l'été décolle.

À LA UNE	4
La Lorraine gonflée à bloc	
À FAIRE	8
Le pédalo du rail	
Un Jardin des sens pour le festival Cabanes	10
Le Maître de la nuit sous les lumières	13
Les Métiers d'Art jouent place de la Carrière	14
À DÉCOUVRIR	16
Le cheval en partage	
Cet été, Toul brille de mille feux	17
La Maison du Sel à Haraucourt	18
Le Sosh Truck	19
Lunéville, territoires de l'image	21
The Mud Day : la saga bat son plein !	22
La Ferme Aventure	24
Confiserie Des Hautes Vosges, la nature à croquer et à visiter	25
La vallée de la Saulx, entre terre et rivière	26
Cet été à Vittel	27
Jeanne d'Arc revient au combat	28
Entrez dans le son & lumière de la bataille de Verdun	29
RenaissanceS à Bar-le-Duc : l'âge de raison	30
L'écothèque de l'Andra	32
Bassin de Pompey : 20 ans	33
✶ PORTRAIT	34
Mario Gervasi, parachutiste	
+ SANTÉ	37
Le bel été des séniors	
✈ VOYAGE	38
Partir à la découverte de la Crète	
🏠 HABITAT	43
Hamman : vapeur de bien-être	
Un puits de lumière dans la maison	44

ET TOUJOURS ...
Agenda, Cinéma, Jeu-concours, Recette et
Horoscope à la fin du magazine.

CUISINE DU MARCHÉ - PLAT DU JOUR "MAÎTRE RESTAURATEUR"



PARC DE LA PÉPINIÈRE À NANCY
03 83 35 35 30
[brasserie@lapepiniere@wanadoo.fr](mailto:brasserie@lapepiniere.wanadoo.fr)



LMAB® © P. Bodez

LORRAINE MONDIAL AIR BALLONS DU 24 JUILLET AU 2 AOÛT

LA LORRAINE GONFLÉE À BLOC

C'est un moment hors du temps, qui ne survient que tous les deux ans, à cheval entre juillet et août. Moment durant lequel les yeux de tous les pays se lèvent et profitent du spectacle dans le ciel lorrain. Des centaines de montgolfières qui s'envolent en même temps et qui célèbrent pendant 10 jours ce mode de déplacement historique.

Depuis 2011, l'événement s'est hissé à la première place en nombre de pilotes, de nations, de ballons prêts à décoller et de ballons alignés. Le rendez-vous de Chambley place ainsi la Lorraine sous le feu des projecteurs internationaux. Envol prévu du 24 juillet au 2 août.

L'émotion se reproduit, identique, depuis 14 éditions : une ombre chinoise géante dans le soleil couchant, suivie de centaines d'autres. Des ballons qui se déplacent lentement, paisiblement, profitant des conditions idéales de l'été lorrain. Voir s'envoler une montgolfière, c'est beau. En voir plus d'une centaine, c'est unique et ça ne se passe qu'au Lorraine Mondial Air

Ballons. On comprend pourquoi on vient désormais du bout du monde aujourd'hui pour participer à ce rassemblement.

Record mondial

Avec Albuquerque aux Etats-Unis, le LMAB est le plus grand événement du genre dans le monde. Europe contre Amérique, et léger avantage au vieux continent : depuis le 31 juillet 2013, le LMAB a franchi une

étape de plus. Souvenirs. Il est 19h30 ce jour-là, le ciel se découvre et laisse place au soleil de fin de journée. Les montgolfières se mettent à décoller les unes après les autres, prenant les airs par dizaines, puis par centaines. Une heure plus tard le challenge est relevé ! Les Guinness World Records valident le record du monde d'envol de masse avec 408 montgolfières décollant depuis l'aérodrome de Chambley Planet'Air.

A événement mondial, retombée mondiale. C'est une des philosophies qui sous-tend depuis ses débuts il y a 25 ans, l'organisation du LMAB. Une expression revient souvent chez les organisateurs : convier le monde entier en Lorraine. L'été n'est pas forcément la saison la plus attractive en Lorraine ? Les organisateurs du LMAB font le pari inverse et décident de faire de l'événement un rendez-vous également touristique. C'est pourquoi en plus des pilotes et des équipages qui vivent dix jours de rêve, autour d'envols de masse et de compétitions, c'est tout un univers qui viendra fouler l'immense base de Chambley : partenaires, médias, et des milliers de visiteurs.



Autour des ballons, l'occasion de découvrir une région méconnue, aux charmes insoupçonnés et inoubliables. Le conseil Régional est donc logiquement le partenaire privilégié du LMAB. Car les retombées sont à la hauteur de l'envol des ballons : le LMAB est devenu au fil des éditions un acteur économique de premier plan, grâce aux retombées financières importantes qui sont générées par l'événement

(14 millions d'euros) et par les retombées médiatiques sur toute la planète (12 millions d'euros) et 23 millions d'euros de retombées induites. Le slogan de cette 14^e édition, « Nulle part ailleurs », est à la hauteur de ce qu'est devenu l'événement depuis maintenant 25 ans, un rendez-vous sans pareil, sur terre comme dans le ciel. ■ Alice CIMIEZ

Lorraine Airport pour vous servir !
Vois réguliers

ALGER NOUVEAU
www.airalgérie.com

ORAN & CONSTANTINE
www.airalgérie.com

HOP
www.hop.aero

NICE
www.nice.aero

LYON
www.lyon.aero

A JACCIO & CALVI
www.aegeanair.com

TWINJET
www.twinjet.com

MARSEILLE & TOULOUSE
www.marseille-toulouse.com

BORDEAUX NOUVEAU
www.bordeaux.com

Jazz
www.jazzair.com

CASABLANCA
www.casablanca.com

AEGEAN
www.aegeanair.com

HERAKLION NOUVEAU
www.heraklion.com

DESTINATIONS VACANCES
au départ de Metz-Nancy-Lorraine

PRINTEMPS-ÉTÉ 2015

**BALÉARES
CANARIES
TURQUIE**

**ANDALOUSIE
CORSE
CRÈTE
MAROC
SARDAIGNE
SICILE
TUNISIE**

...ET DE NOMBREUSES
DESTINATIONS
PONCTUELLES

www.lorraineairport.com

**AÉROPORT
METZ-NANCY-LORRAINE**

**LE PLEIN DE
NOUVEAUTÉS**

Cet été, l'aéroport régional fait le plein de nouveautés pour ses passagers ! De nouvelles destinations, un nouveau parking passagers longue durée et de nouveaux espaces de restauration.

Trois nouvelles destinations vacances sont programmées pour cet été, **Mirouque**, **Lanzarote** et **Igier** avec Marmara.

Nouveaux ! Depuis avril, **Bordeaux** est desservie trois fois par semaine par la compagnie Twin jet. De son côté la compagnie Air Algérie propose une 3^e rotation vers **Alger** toute l'année. Enfin, **Heraklion** est accessible en vols vacances avec Marmara et nouveau en vol sec avec la compagnie Aegean.

Pour répondre aux attentes des clients, de nouveaux espaces de restauration sont également à leur disposition. Le **BAR FLY**, authentique brasserie à l'esprit parisien les accueille du lundi au vendredi de 9 h à 18 h 00 dans un cadre cosy avec une vue panoramique sur piste.

Et puisqu'une bonne nouvelle n'arrive jamais seule, le **bar de l'aéroport** fait aussi sa révolution en changeant totalement de look !

A partir de juillet, un parking dédié au stationnement longue durée sera proposé aux voyageurs.

◆ Bons plans et actualités : Newsletter sur www.lorraineairport.com ou page Facebook et Twitter



Boulevard © P. Bodez

Ballons techno

Le LMAB se revendique comme l'événement aérostatique le plus connecté au monde. Dès 1993, le premier site web de l'organisation voit le jour avec www.pilat-re-rozier.com. Internet permet alors de maintenir un contact permanent avec le monde entier. Près de 25 ans ont passé, Pilâtre de Rozier Organisation a mis à profit son expérience pour faire du #LMAB15 (hashtag à ne pas oublier), l'événement le plus présent sur la toile et le plus connecté avec ses deux sites web et plus d'une dizaine de réseaux sociaux. Sur le terrain, le LMAB sait aussi s'adapter aux nouvelles pratiques et aux nouvelles technologies :

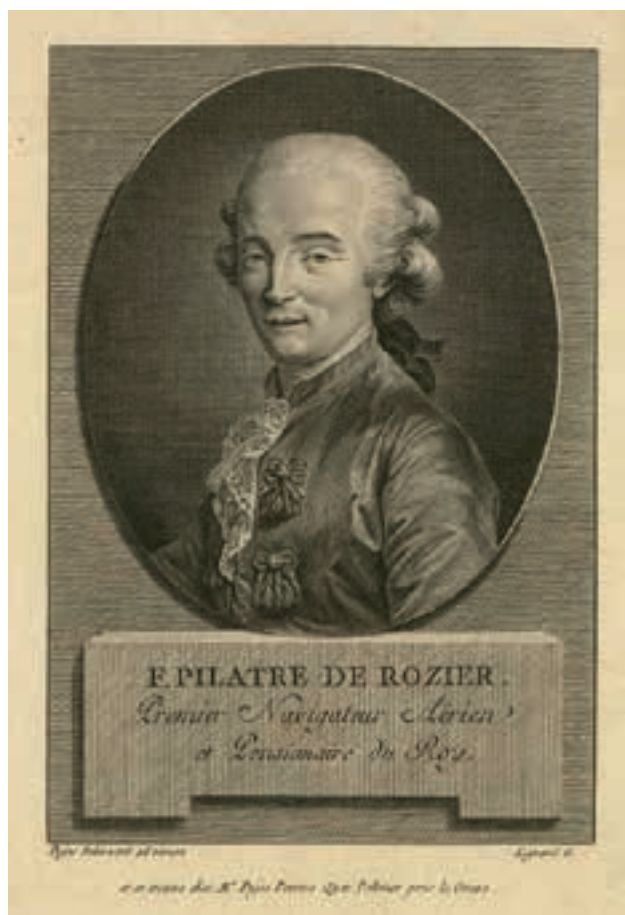
- Les espaces « selfie » pour se prendre en photo avec en fond des centaines de montgolfières. Trois cadres à retrouver au Balcon, sur l'Esplanade et au Point Infos !
- Une application LMAB® pour les pilotes, et également pour le public pour mieux s'orienter sur le site.

PILÂTRE DE ROZIER, PIONNIER DES AIRS

C'est un Lorrain qui fut un des premiers pilotes à partir à la conquête des airs. Le messin Jean-François Pilâtre de Rozier, scientifique de profession a été le premier pilote d'essai et commandant de bord à se mettre aux commandes de l'engin volant inventé par les frères Etienne et Joseph de Montgolfier : la Montgolfière. Il réalise le 21 novembre 1783 le premier vol de l'histoire de l'humanité et établit au passage les trois premiers records du monde de distance, d'altitude et de durée.

Toute sa vie sera dédiée à la conquête des airs : c'est encore lui qui met au point son aéro-montgolfière (combinaison d'une montgolfière et d'un ballon à gaz) qui permet aujourd'hui aux aéronautes modernes de réussir un tour du monde avec ce type d'engin. Pressé par ses financiers et le gouvernement de l'époque, il « bricole » l'engin, en partie mangé par les rats pour s'envoler un beau matin, aux alentours de 7 heures, alors que le temps n'est guère favorable. Au bout de quelques longues minutes, l'engin explose, le navire volant est repoussé sur les côtes pour s'écraser sur la commune de Wimille, près de Wimerex. Le 15 juin 1785, vers 8 heures du matin, Pilâtre expire, les os brisés, tandis que son compagnon d'infortune, Pierre Ange Romain lui survit quelques minutes.

C'est Benjamin Franklin qui illustra le mieux cette courte vie lorsqu'il prononce ces paroles, alors que le premier ballon s'élevait dans le ciel, un spectateur dit « A quoi peut bien servir un tel engin ? » Franklin de répondre « A quoi sert un enfant qui vient de naître ? » C'était il y a 230 ans, le début d'une longue histoire entre la Lorraine et son ciel.



L'esprit du pionnier est incarné aujourd'hui par son descendant : Philippe Buron Pilâtre, le grand chef d'orchestre du LMAB. L'ancien journaliste, aujourd'hui consultant et pilote de montgolfière, a organisé dès 1983 sa première manifestation de montgolfières pour le bicentenaire du premier envol humain par son ancêtre Jean-François Pilâtre de Rozier (1754-1785). On lui doit aussi la création de la première école de formation de pilotes de montgolfières (1983), la création de la seule fabrique de montgolfières en France (1992). Régulièrement, il travaille sur le développement de l'aérodrome de Chambley Planet'Air aux côtés de la Région Lorraine, comme consultant aéronautique. ■



Votre plan de vol du 24 juillet au 2 août

- Deux décollages par jour : à partir de 6h15 et de 18h30 (selon météo !)
- « La Parade des Pilotes » à 18h15 : une liaison par jour pour les pilotes et leurs équipages jusqu'à l'aire d'envol.
- Attachez vos ceintures pour la compétition du 14^e Trophée LMAB® (du 27/07 au 31/07), le Challenge de la relève (27/07), et le Challenge « Très Vieux Brûleurs » (30/07).
- Réservez vos sièges dans la chapelle de l'aéroport aux ballons pour la Messe des Nations du dimanche 26 juillet et la Messe de la Fraternité du dimanche 2 août.
- A partir de 21h30, une nocturne à découvrir au sol : gonflements de mini- montgolfières, soirées astronomie et « Ligne de Nuit ».
- Animations pour tous les âges, au sol et dans les airs les samedis et dimanche de 14h à 21h, mercredi de 11h à 21h et lundi, mardi, jeudi et vendredis de 16h à 21h. Au programme : village du sport, baptêmes de l'air, espace jeux pour les enfants, village du tourisme, atelier des airs, aéromusée Pilâtre de Rozier... ■

Infos et programme détaillé sur pilatre-de-rozier.com, sur la page facebook officielle de l'événement [facebook.com/mondialairballons](https://www.facebook.com/mondialairballons) ainsi que sur son compte Twitter, [Twitter.com/PDROrganisation](https://twitter.com/PDROrganisation)



Volontaires © N. Walster

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

16

ABONNEZ-VOUS !

LA MANUFACTURE

<p>22 / 26 SEPT. LE MALADE IMAGINAIRE Molière / Michel Didym</p> <p>1^{ER} / 3 OCT. SIFFLER N'EST PAS JOUER ! Quatuor Stanislas et Bertrand Causse</p> <p>6 / 11 OCT. MACBETH (THE NOTES) D'après William Shakespeare Dan Jemmett, David Ayala</p> <p>13 / 17 OCT. NANCY JAZZ PULSATIONS</p> <p>3 / 7 NOV. Création BENJAMIN WALTER Frédéric Sonntag</p> <p>16 / 20 NOV. NEUE STÜCKE #4 KRISE EXPERTS / QUAND LE CHOU N'EST PAS LÀ, LES BOUGIES DANSENT / MAMELOSCHN, LANGUE MATERNELLE / NUIT BLANCHE BERLINOISE</p> <p>24 / 29 NOV. QUAND J'ÉTAIS CHARLES Fabrice Melquiot / Vincent Garanger</p> <p>1^{ER} / 18 DÉC. Création SALES GOSSÉS Mihaela Michailov / Michel Didym</p> <p>15 / 18 DÉC. LE JEU DE L'AMOUR ET DU HASARD Marivaux / Laurent Laffargue</p> <p>9 JANV. SAVOIR VIVRE Pierre Desproges Michel Didym, Catherine Matisse</p>	<p>12 / 16 JANV. J'HABITAIS UNE PETITE MAISON SANS GRÂCE, J'AIMAIS LE BOUDIN Jean-Marie Piemme Philippe Jeusette, Virginie Thirion</p> <p>26 / 30 JANV. WOYZECK Georg Büchner / Michel Dezoteux</p> <p>23 / 26 FÉV. SIRÈNES Pauline Bureau</p> <p>1^{ER} / 11 MARS Création LORETTA STRONG Copi / Gaël Leveugle</p> <p>14 / 16 MARS LA MOUSSON D'HIVER RISK John Retallack Eva Vallejo, Bruno Soulier</p> <p>22 / 25 MARS DALÍ VS. PICASSO Fernando Arrabal / Frank Hoffmann</p> <p>21 / 29 AVR. RING #5</p> <p>5 / 11 MAI Création LA BOUE ORIGINELLE MUSIQUE ACTION Henri Roorda / Françoise Klein</p> <p>20 MAI / 3 JUIN LA ROSE BLANCHE Opéra de Udo Zimmermann</p> <p>24 MAI / 4 JUIN TROIS RUPTURES Rémi De Vos / Othello Vilgard</p>
---	---

15

NANCY LORRAINE

WWW.THEATRE-MANUFACTURE.FR / 03 83 37 42 42
DIRECTION MICHEL DIDYM / 10 RUE BARON LOUIS BP 63349 - 54 014 NANCY

LE PÉDALO DU RAIL

Que faire des anciennes voies de fer abandonnées ? Plus de trains impétueux les parcourant, plus de voyageurs qui, de leur wagon flamboyant, admirent le paysage redessiné par la vitesse... Les nostalgiques du rail ont trouvé un moyen de continuer à les faire vivre : le vélorail, aussi appelé draisine. En Lorraine, trois sites ont été reconvertis pour accueillir des touristes pédaleurs. ■ *Texte de Pauline CREUSAT*

Magnières ouvre la voie

Créé par l'association Val de Mortagne en 1990, le parcours vélorail de Magnières est le plus ancien de France. Installé sur l'ancienne ligne Lunéville-Bruyères, il est divisé en trois balades différentes, avec trois niveaux de difficulté de 6 km, 15 km ou 24 km aller-retour.

L'année dernière, 9 000 touristes sont venus pédaler de concert sur ces engins à mi-chemin entre le pédalo et le mini-wagon à énergie humaine afin d'explorer la vallée de la Mortagne. Les itinéraires offrent d'ailleurs des points de vue variés sur la campagne environnante. Le premier, vers Deinvillers et les Vosges, se parcourt en une heure sur des surfaces planes et à l'ombre. Il est accessible aux familles avec de jeunes enfants et aux personnes à mobilité réduite. Celui de 15 km permet en deux heures de suivre une voie baignée de lumière et faire une halte à la villa gallo-romaine Lana, entre Moyen et Gerbéviller. Les pédaleurs experts choisiront plutôt le parcours de 3 heures jusqu'à Haudonville. Avec ses 24 km, ce dernier est le plus long de France. Mais l'association Val



Draïnes de Magnières © Val De Mortagne

de Mortagne veut épicer ses propositions avec bientôt un nouvel itinéraire de 30 km (4 heures) en direction de Lamath. Avis aux amateurs.

Plus d'infos au 03 83 72 34 73 ou sur velorailsvaldemortagne.jimdo.com
La location d'un vélorail (4/5 places) est de 15 €/heure, avec des réductions en fonction du nombre de draïnes louées.

Les draïnes de Forges-sur-Meuse : la passion du rail

Le long de la Meuse, une voie de vélorails relie l'ancienne gare de Cousenvoye, dans la commune de Forges-sur-Meuse, jusqu'à Dannevoux, à 3 km de distance (6km aller-retour). Ouverte par un particulier passionné, Bruno Tessier, elle se laisse chauffer depuis dix ans par les sept draïnes de l'association Meuse vélo-rail et environ 2 500 personnes pendant l'année.

« J'ai racheté l'ancienne gare il y a vingt ans. Pendant des vacances, j'ai remarqué le développement des parcours de draïnes. Aujourd'hui il y en a plus de quarante-huit en France. J'ai voulu faire la même chose ici », raconte Bruno Tessier. Le sien traverse la forêt et est, selon son gardien, « le plus facile à pédaler ». Pour l'association, la pleine période arrive en juillet-août, lorsque les vacanciers cherchent à pimenter leur séjour. Cependant elle loue ses vélorails six mois de l'année, d'avril à octobre. Pour Bruno Tessier, le succès de ses véhicules si particuliers réside dans ce secret : « à la différence du train, c'est vous qui pilotez. Les gens ont l'impression qu'ils sont eux-mêmes les moteurs ; ils ne sont pas passifs comme dans les trains touristiques ». À Forges-sur-Meuse, une nouvelle espèce de cheminots a éclos. Tchou tchou !

Ouvert tous les jours d'avril à octobre, de 10h à 18h. Location : 15 €/draïne.
Infos au 06 45 02 67 44 ou par email mairie.forges.55@wanadoo.fr

Les vélorails de Vigy en Moselle

Ouvert en 1997, l'itinéraire vélorail de Vigy est le plus jeune de Lorraine. Il suit le tracé de la ligne de Chemin de Fer Touristique, entre Vigy et Hombourg-Budange, et la partage avec elle à la belle saison.

« Nous sommes locataire de la voie. Le dimanche est réservé au train. Nous fonctionnons uniquement avec des bénévoles en hors saison et quand l'été vient, nous embauchons des étudiants pour faire face à l'augmentation des visiteurs », note Anne-Laure Guillot, présidente d'honneur



Forges-sur-Meuse © Association Meuse Vélo-Rail



de l'association Vigy Vélorail. Accessibles à tous, deux itinéraires sont proposés. Le plus petit est un parcours forestier de 4,5 km. Le second s'étend sur 9 km et alterne forêt et campagne, pour plus de diversité de paysages. Labellisé « Moselle pleine nature », Vigy muscle les mollets de plus de 5 400 touristes chaque année, enfants, adultes, seniors et aussi personnes handicapées. Et à quatre, cinq par draine, la promenade est à chaque fois conviviale et ludique.

Informations par tél. au 06 84 45 37 70 et par email : vigyvelorail-57@orange.fr

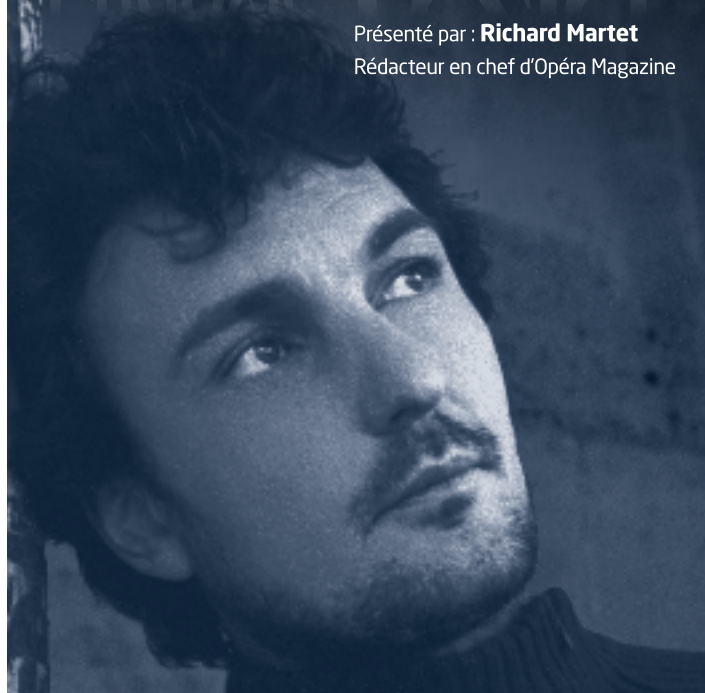
Location en basse-saison : 15 € pour le petit parcours et 20 € pour le grand. En haute-saison : 17 € et 22 €.



Nancy Opéra Passion, l'Opéra national de Lorraine
& le Conservatoire régional du Grand Nancy
présentent

Master classes Ludovic Tézier

Présenté par : **Richard Martet**
Rédacteur en chef d'Opéra Magazine



Dimanche 28 juin 2015
Master classes publiques
à 10h et à 15h *(nombre de places limité)*

Au **Conservatoire régional du Grand Nancy**



Dimanche 5 juillet 2015
Concert de clôture à 15h

à l'**Opéra national de Lorraine**
avec l'**Orchestre symphonique et lyrique de Nancy**

Direction : **M. Balke**



Réservations et informations :

Opéra national de Lorraine : 03 83 85 30 60
nancyoperapassion@yahoo.fr

PILES-OPERA 2015/05





Cabane conçue de Vivien Muller
© Florent Doncourt - Conseil Départemental de la Moselle

UN JARDIN DES SENS POUR LE FESTIVAL CABANES



Tonnelle météorique de Jean-François Frering
© Florent Doncourt - Conseil Départemental de la Moselle

Jusqu'en octobre, le jeune festival Cabanes de Moselle propose au public plus de 900 rendez-vous culturels et un espace d'expression à de nombreux artistes. À Metz, la manifestation prend corps le long de la Moselle, dans les Jardins Fabert près de l'Hôtel du Département, avec un Sentier des cabanes sonores. Designers, architectes, sculpteurs ou plasticiens ont créé pour les visiteurs un lieu où trois de leurs sens seront chatouillés : la vue, l'ouïe et l'odorat. Approchez-vous, plus près !

Installé sur l'île du Petit Saulcy à fleur de Moselle, le Sentier des Cabanes Sonores de Metz abritera des constructions insolites du 20 juin au 20 septembre. Du mercredi au dimanche, les promeneurs curieux pourront libérer leurs sens et émotions à travers ce parcours où sons, lumières et prouesses esthétiques se mêleront dans une danse harmonieuse. Tout commence à l'entrée avec l'impressionnante installation de l'artiste belge Georges Cuvillier, le « Tunnel de l'amour ». La structure, composée de bambous qui s'entrecroisent et s'épousent, s'élève et répond à la cathédrale Saint-Etienne, de l'autre côté de la Moselle. Elle sera l'objet d'une mise en scène sonore réalisée par l'acousticien berlinois Tobias Bierbaum.

La valse des matières

Bois, métal, verre ou bambou, les élévations de ce Sentier si particulier jouent avec les matières. Vivien Muller, designer lorrain, s'est lancé dans la création d'une cabane conçue, constituée d'arches concentriques.

À l'intérieur, les oreilles pourront s'apaiser au doux bruit de la mer. Imaginé par Camille Tourneux, le « Lieu-dit le Temple » constitue un instrument géant où les enfants, grands ou petits, testeront des boîtes à musique à cylindre. Le collectif Paradigme a pour sa part magnifié par la musique et la lumière l'installation du CIAV de Meisenthal, « Water glass Illusion ». Au-dessus d'un bassin, une ribambelle de cloches en verre bleu se laissent caresser par le vent et répondent à l'eau endormie sous leurs pieds. Une expérience poétique et hors du temps qui sera enrichie par la visite des autres constructions présentes sur ce Sentier, de la « Nature expliquée aux plantes » de François Martig à la « Tonnelle météorique » de Jean-François Frering. ■

📍 Tous les renseignements sur cabanes-festivaldemoselle.fr

L'accès au Sentier et aux animations est totalement gratuit.

Les samedis et dimanches de juillet et août des concerts viennent parfaire l'expérience, tout comme les nocturnes les premiers samedis de chaque mois.

Animations Jeune public tous les mercredis.



📍 Cabane de l'architecte Camille Tourneux © Florent Doncourt Conseil Départemental de la Moselle



📍 Tunnel de l'Amour de Georges Cuvillier © Florent Doncourt - Conseil Départemental de la Moselle

LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE LA MOSELLE PRÉSENTE, DANS LE CADRE DE CABANES, FESTIVAL DE MOSELLE

SENTIER DES CABANES
 20 JUIN - 20 SEPT.
 HÔTEL DU DÉPARTEMENT - METZ

DÉCOUVREZ 10 INSTALLATIONS SONORES, MAIS AUSSI DES ANIMATIONS, DES CONCERTS, DES SPECTACLES, EN ACCÈS LIBRE !

cabanes-festivaldemoselle.fr

CABANES
Festival de Moselle

Une manifestation présentée par le Conseil Départemental de la Moselle avec la collaboration des villes de Bionville, Peltre, du Centre International d'Art Sonore de Meisenthal, du Centre Régional Métro et de l'ICM d'Orléans, avec le soutien de la SPICODAM et de l'ACIPIH avec le mécénat de la Banque Populaire Moselle Champagne, de Danon et de l'Institut de Technologie Sonore, avec le soutien du programme européen INTERREG A Grande Région.



LES RENCONTRES ASSURANCE VENEZ FAIRE LE POINT AVEC VOTRE CONSEILLER, REPARTEZ L'ESPRIT TRANQUILLE.

Rencontrez votre conseiller ou connectez-vous sur www.bpalc.fr

Banque Populaire DIRECT : 03 54 22 10 00

(appel non surtaxé, coût selon votre opérateur)



LE MAÎTRE DE LA NUIT SOUS LES LUMIÈRES

Du 20 juin au 20 septembre 2015, le Musée Georges de La Tour à Vic-sur-Seille célèbre le centenaire de la redécouverte de son peintre emblématique à travers l'exposition « Georges de La Tour : retour à la Lumière ».

Mystérieux comme ses œuvres, Georges de La Tour (1593-1652) a pendant longtemps été l'objet de spéculations et d'hypothèses, dont certaines sont encore vivaces. La paternité de bien des tableaux lui a été attribuée, parfois à tort, et de nos jours encore, elle est le sujet de vives discussions entre experts. Reconnu aujourd'hui comme le « Maître des nuits », pour son traitement délicat de la lumière dans ses toiles, Georges de La Tour revient de loin. Pendant longtemps, celui-ci avait disparu des radars de l'Histoire de l'Art, avant de réapparaître par miracle en 1915. L'artisan de cette redécouverte est Herman Voss (1884-1969), directeur du Musée des Beaux-Arts de Dresde et passionné par les peintres oubliés ou méconnus. L'exposition temporaire du musée de Vic-sur-Seille propose justement de plonger dans les coulisses de cette réapparition miraculeuse. En 1912, Herman Voss enquête sur la Renaissance et les peintres de l'École du Danube. Il se retrouve à faire la visite de certains musées français dont ceux de Nantes et Rennes.

Archéologie picturale

Là, trois tableaux vont piquer sa curiosité. Le « Reniement de Saint-Pierre » et « l'Ange apparaissant à Saint-Joseph » appartiennent aux collections nantaises et ont été fraîchement restaurés à l'époque de sa venue. Une signature est apparue au bas de ces toiles : « G. de La Tour ». L'historien de l'Art fait le lien avec « le Nouveau-né », une œuvre conservée dans la capitale bretonne, et attribue les trois toiles au Caravage lorrain. Il publiera le résultat de ses recherches en 1915 dans les Archiv für Kunstgeschichte, dans lesquelles il dévoile enfin le nom de l'artiste. En plus de ses propres œuvres « delatouriennes », « Saint-Jean-Baptiste dans le désert » et « Profil de femme », le musée Georges de La Tour offre aux regards des visiteurs deux autres tableaux du peintre : « Le Nouveau-né », aussi surnommé « La Joconde de Bretagne » pour la douceur qui s'en dégage, et « le Reniement de Saint-Pierre ». En complément, un ensemble de documents et ouvrages anciens retracent les différentes études ou publications sur le peintre. Georges de La Tour n'a pas livré tous ses mystères. Mais celui entourant son nom a bien été résolu. Et depuis cent ans, la Lorraine célèbre ce magicien de la lumière. ■



☎ Rens. au
03 87 78 05 30
ou sur le site
mosellepassion.fr

LE CONSEIL DEPARTEMENTAL
DE LA MOSELLE PRESENTE

1915 2015

CENTENAIRE DE LA REDECouverte DE GEORGES DE LA TOUR

E X P O S I T I O N

GEORGES DE LA TOUR

RETOUR A LA LUMIERE

20 juin · 20 septembre

MUSEE DEPARTEMENTAL
GEORGES DE LA TOUR
VIC-SUR-SEILLE

WWW.MOSELLEPASSION.FR



LES MÉTIERS D'ART JOUTENT PLACE DE LA CARRIÈRE

Autrefois dédiée aux tournois et joutes entre chevaliers, la place de la Carrière est devenue un des lieux centraux de la culture à Nancy. Les 11 et 12 juillet prochains ce sera de nouveau le cas avec le marché annuel des Métiers d'Arts, organisé par l'association Chœur d'Artisans.

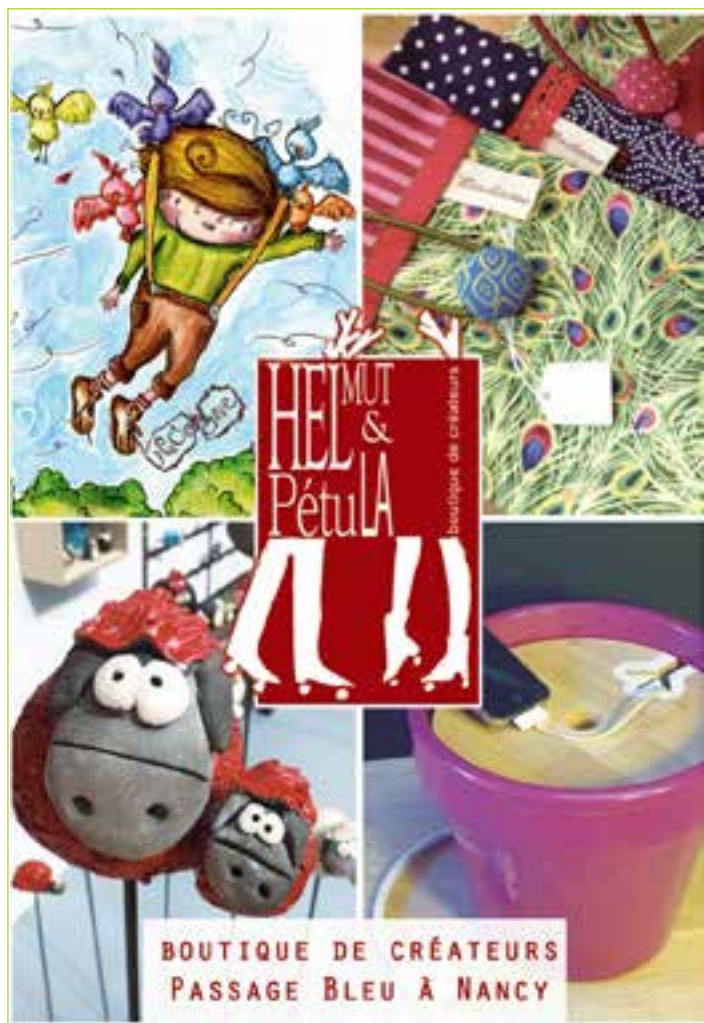


Avec ses plus de 1 300 professionnels et 240 métiers représentés, La Lorraine est une terre d'accueil pour les artisans d'Art. Les samedi 11 et dimanche 12 juillet, la ville de Nancy leur rend hommage à travers le marché des Métiers

d'Art, lancé par Chœur d'Artisans. « D'habitude nous organisons cette manifestation plutôt mi-juin mais cette année nous avons dû repousser. C'est un moment particulier dans notre agenda en comparaison de ce que nous réalisons le reste de l'année. Là, nous mettons au centre de ces journées tous les métiers d'Art, sans distinction », explique Linda Lepage, une des organisatrices de ce marché atypique. Pendant ce week-end estival, une cinquantaine d'exposants viendra à la rencontre du public. Verre, céramique, textile, bois, toutes les matières se transformeront sous leurs doigts en objets originaux, poétiques ou humoristiques, usuels ou décoratifs.

Plaisir des yeux

La sélection des artisans présents est réalisée par l'association afin de refléter toute la richesse esthétique et technique des métiers d'arts. « Nous essayons de nous mettre à la place du public pour réaliser notre choix final : que veulent-ils voir ? Qu'est-ce qui pourrait leur faire plaisir ? Entre les exposants fidèles et les nouveaux, chacun pourra trouver ce qu'il cherche », commente Linda Lepage. Tourneurs de bois, stylistes, potiers, créateurs de bijoux sont présents pour démontrer leur savoir-faire, reproduire des gestes et des techniques de travail parfois ancestrales, remises au goût du jour et personnalisées en fonction des caractères de chaque artiste. Avec des exposants français, les promeneurs de ce marché seront assurés de s'offrir un objet fabriqué en France et unique en son genre.



Un marché pour tous

La manifestation permet aussi de prolonger de manière différente les Journées Européennes des Métiers d'Art du mois de mars, sauf que pour ce marché, tout est réunis en un lieu. Mais la démarche reste la même : permettre l'accès du public à ces produits rares tout en valorisant leurs auteurs. « Nous n'essayons pas de les mettre en concurrence. D'ailleurs nous faisons attention dans nos sélections à améliorer la représentativité des métiers d'Art tout en gardant un certain équilibre, en ne multipliant pas les artisans d'un même domaine », continue Linda Lepage. Les enfants pourront goûter au plaisir de créer leurs propres objets grâce à un atelier animé par la céramiste et mosaïste Frédérique Mangin, de l'atelier EFYA, qui interviendra samedi et dimanche de 14h30 à 17h30. Ils pourront ensuite repartir avec leur création. Appuyé par la ville de Nancy et la Mission des Métiers d'Art, ce week-end consacré aux artisans d'Art fera briller plus d'une paire d'yeux. ■



► Le marché des Métiers d'Art, les 11 et 12 juillet place de la Carrière. Plus d'infos sur choeur-dartisans.com

► En partenariat avec la mission des métiers d'art du Conseil Régional et le Pôle Bijou.

► Les artisans d'art nouvellement installés dans les ateliers du Pôle Bijou de Baccarat seront présents lors de ce weekend.



LE CHEVAL EN PARTAGE

Pourquoi ne pas revenir en arrière et savourer le temps d'une promenade à cheval dans la campagne lorraine ? Avec l'association ADEL (Attelages de Lorraine), l'affaire est possible. Mais les activités de ce groupe d'amoureux des équidés ne s'arrêtent pas au tourisme. Entre les actions éco-citoyennes et l'aide aux jeunes en difficultés, le cheval cesse d'être seulement une monture.

ADEL a tout juste six ans, un âge honorable pour un cheval autant que pour une association. L'idée originelle a germé dans le cœur de Maryse Freyermouth, passionnée par les chevaux et les ânes depuis toujours. En 2009, la structure accueille ses deux compagnons de route : Sim et Stella, des chevaux de trait ardennais âgés de neuf ans. Une première calèche de 14 places les suit de près, étudiée spécialement pour les personnes à mobilité réduite. Aujourd'hui, ADEL en possède une de plus, plus petite, pouvant transporter six passagers.

Gourmandises pour les yeux

« Tous les vendredis, nous emmenons des personnes handicapées à travers les vignes du Toulais. Cela se fait notamment dans le cadre d'une coopération avec l'Institut Médico Éducatif de Velaine. Sinon nous réalisons surtout des balades à la demande. Si des touristes sont tentés, il est préférable de nous prévenir à l'avance. Pour deux heures d'excursion en attelage, cela nécessite autant d'heure de travail avant et après », explique Maryse Freyermouth, formée aux spécificités de l'attelage et des règles de



sécurité attenantes. Malgré le temps de préparation, la balade en calèche est un vrai atout pour regarder défiler un paysage enchanteur, agrémenté durant l'été par la vue alléchante des vergers de quetsches et de mirabelles. Et les relations homme-animal évoluent dans la douceur, comme le précise la fondatrice de l'association : « les gens sont plus rassurés quand les chevaux sont attelés. Ils osent plus les approcher et les toucher. Le lien qui se crée est différent de celui avec un cheval ».

Cheval de bataille écologique et sociale

Par ailleurs, Sim et Stella ont un emploi du temps équin bien rempli. Quand ils ne servent pas de pilotes à des virées touristiques, ils se mettent aux services des autres. Fin mai 2015, ils participaient avec leurs maîtres à une opération ramassage de piles et petits appareils électro-ménagers à Toul. Un petit trot pour le cheval, un

grand galop pour la planète. Ils s'impliquent aussi dans des actions de médiation et permettent de tisser des nouveaux liens entre des jeunes en difficultés et leurs familles. « Celles-ci portent un autre regard sur leurs enfants car elles les voient dans un autre contexte. L'adolescent, face au cheval, doit s'adapter à l'animal, respecter les règles de sécurité ainsi que le cheval. Il lui faut aussi comprendre son fonctionnement, avec une régularité dans l'alimentation, les horaires, les soins... », continue Maryse Freyermouth. Cette sensibilisation au monde des équidés se poursuit pour certains d'entre eux avec des séjours à l'école d'attelage de Conty (Somme). Le cheval a cela de magique qu'il sait comme personne nous transporter, de toutes les manières possibles. ■ **Pauline CREUSAT**

Plus d'infos sur ADEL :

adel.attelagesdelorraine@orange.fr et sur adel-attelagesdelorraine.com



CET ÉTÉ, TOUL BRILLE DE MILLE FEUX

Tout l'été, Toul se laisse apprivoiser par ses visiteurs et leur ouvre les bras. Lieu central des animations estivales, la Cathédrale Saint-Etienne nous replonge dans son histoire grâce au spectacle de sons et lumières, tout en répandant une poussière magique sur la ville du haut de ses deux tours. Quasimodo, sorcières et autres créatures imaginaires erreront dans les ruelles ombragées, tandis que l'Art sous toutes ses couleurs illuminera le chemin de vos promenades. Abracadabra !

La Cathédrale illuminée

De juillet à septembre, Toul vous offre des amusements de qualité. Cœur des festivi-

tés, la Cathédrale Saint-Etienne changera de visage chaque soir à travers un spectacle imaginé par l'artiste toulouais Paul Vivien. Mis en place par la société JSE, ce « sons et lumières » explorera en 11 mn l'histoire et la culture toulouaises grâce à différentes scènes sur la construction de l'édifice, sa statuaire disparue, son port ou ses vignes. Entièrement gratuite cette animation fera briller la cathédrale trois fois par soirée et prolongera les balades diurnes de la ville.

Les Arts invités

En fin d'après-midi, les vendredis et samedis du 3 juillet au 20 septembre, le campanile de l'édifice religieux sera le décor atypique d'un pique-nique insolite du patrimoine. Des personnages du Moyen-Âge pourraient peut-être faire leur apparition. Pour

les aventuriers des escalades perdues, la tour sud de la cathédrale se transformera en défi avec ses 325 marches. Pour toute récompense, et une fois arrivés au sommet, ils pourront admirer la vue magnifique sur la cité et le paysage zébré par la Moselle. Côté cloître, les promeneurs pourront se rafraîchir dans les jardins attenants et s'attarder sur les œuvres d'artistes peintres exposées tout l'été.

Magie toulouaise

Diable de ville, Toul propose aussi des visites incongrues dans ses propres rues. Le jour, une promenade littéraire, anecdotique et historique tissera des récits effrayants ou édifiants autour du thème « sorcellerie et diablerie à Toul ». La nuit tombée, la cité devient un lieu entre « légendes et réalités » et se livrera le samedi 22 août à 21h à ses visiteurs tardifs. La magie opérera aussi avec de la musique et la 6ème édition du « Bach Toul Festival ». Cet été, Toul se déguste aussi à travers des Dîners Insolites du Patrimoine au sein du cloître de la Collégiale Saint Gengoult. La magie est complète. ■

► Plus d'infos sur toul.fr

Publi-reportage

Toul www.toul.fr

Cathédrale de Lumière

vivez l'émotion !

03 juil. → 20 sept. 2015
Chaque mercredi, jeudi, vendredi,
samedi et dimanche
22h30 en juillet / 22h en août
21h30 en septembre

Toul Cathédrale Saint-Etienne

Photo de spectacle le 11 juillet

www.facebook.com/Villedetoul

www.toul.fr

bien

Photo: AFP/AGF/AGF

LA MAISON DU SEL À HARAUCOURT

Saviez-vous que la dernière mine française en activité est la mine de sel de Varangéville ?

Que la Lorraine possède les deux seules soudières de France (fabrication de carbonate et de bicarbonate de sodium à partir du sel) ?

Et qu'on exploite le sel depuis près de 3 000 ans en Lorraine ?

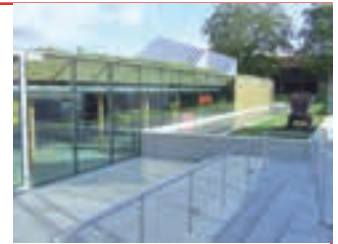
La Maison du sel vous dévoilera encore bien d'autres secrets. Une documentation particulièrement riche, de superbes photos, diverses collections, mises en valeur par une scénographie contemporaine permettent au visiteur de découvrir les multiples facettes de l'exploitation contemporaine du sel en Lorraine. A quelques pas, la visite se poursuit à l'observatoire qui surplombe les effondrements salins, d'immenses étendues d'eau bordées de falaises qui résultent de l'exploitation intensive du sel. ■

☛ Renseignements : La Maison du Sel, rue des Ecoles
54110 HARAUCOURT • Tél. 03 83 30 15 15
lamaisondusel@orange.fr • lamaisondusel.fr

☛ Formules de visites : Visite libre de l'exposition permanente et de l'observatoire. Parcours jeux pour les enfants à partir de 4 ans. Visite guidée tous les dimanches d'ouverture à 15h30. Accueil des groupes tout au long de l'année sur réservation.

Programme 2015

- Les 27 et 28 juin, « Salon la Lorraine est formidable » au Lac de Madine et les 24 et 25 juillet, « Mondial Air Ballon » à Chambley : retrouvez-nous sur notre stand pour des démonstrations de production de sel à l'ancienne et des dégustations de sel de Lorraine
- Les 19 et 20 septembre, Journées Européennes du Patrimoine : *Sel et cuisine lorraine*, découvrez les liens intimes unissant sel et gastronomie lorraine (conférences, ateliers culinaires, marché « sel et terroir lorrain »...)
- Les 10 et 11 octobre, Fête de la Science : plongez dans l'univers fascinant des *cristaux et de la cristallographie* (exposition, ateliers ludiques)
- Les 24 et 25 octobre, Halloween: *Sel et superstitions*, partez à la découverte des pouvoirs tantôt maléfiques tantôt purificateurs du sel (animations ludiques et conférences)



Publi-reportage • Photo © DR

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
DU GRAND COURONNE

Un lieu atypique
pour découvrir
le sel de Lorraine

Maison du Sel®
PATRIMOINE SALIN, TERRITOIRES ET CULTURES

À PROXIMITÉ DE NANCY ET DE LA DERNIÈRE MINE DE SEL

Rue des Ecoles - 54110 HARAUCOURT
Tél. 03 83 30 15 15 / Courriel : lamaisondusel@orange.fr
www.lamaisondusel.fr

Logos: European Union, France, Lorraine, Grand Couronné, Communauté de Communes du Grand Couronné

Crédits photos: B.M., MMS/3008 / B.C.C., de Grand Couronné - B. C.C. Nancy



NE MANQUER PAS !!

LA GRANDE SOIRÉE
LE RETOUR

27 JUIN
8/10€

- ACQUAVIATION
- COURS DE ZUMBA
- PARCOURS CONTAMINÉ
- ICEBERG AQUATIQUE
- INITIATION PLONGÉE
- WATER BALL
- ROULE MÉCANIQUE
- BUVETTE

JACUZZI
BASSIN
DE 115 M²

ANIMATIONS
VÉLOS
AQUATIQUES

SAUNAS
HAMMAM
CHEMINÉE

BANQUETTES
MASSANTES

DÉCOUVREZ VOTRE NOUVEAU CENTRE BALNÉO AQUALUN' !

OUVERT
7 JOURS
SUR 7

DÉCOUVREZ ÉGALEMENT
NOTRE UNIVERS
FORME ET FITNESS !



Cours de Verdun
LUNÉVILLE
www.aqualun.fr

aqualun 
L'équipée du Lunévillais





LE SOSH TRUCK EST DE RETOUR SUR LES ROUTES CET ÉTÉ !

La première rampe de skate itinérante & connectée débarque à Nancy ! Elle a marqué les esprits en 2014 dans plusieurs villes de France... Et pour cause, une rampe de skate placée sur la remorque d'un truck américain au châssis rutilant et aux trompes chromées, ça ne passe pas inaperçu !

Nancy accueillera la 6ème étape de la Tournée 2015 qui compte, pour sa 3ème édition, 9 villes françaises. Aux commandes de ce camion très spécial, on retrouve, cette année encore, le skateur pro Sam Partaix, accompagné de 2 riders professionnels sur cette étape : Charles Collet (FRA) et Jake Collins (UK). Une tournée insolite qui s'est musclée cette année, autour d'un concept de « fun park », inspiré des parcs de loisirs américains.

Si la compétition du samedi est réservée aux skateurs initiés (environ 15 skateurs par étape, recrutés au préalable), l'événement s'adresse à tout le monde !

Les temps forts

Après avoir paradé dans les rues de la ville le vendredi, le Truck fera halte là où le Sosh



Park aura posé le camp. Le samedi, place à la compétition sur la rampe (Jam Session de 1h30 / 3x5 skateurs) et au Wall Ride, un contest sous forme de meilleure figure (best tricks) sur le module wall (20 min / 3x5 skateurs). La Wheel of Tricks devrait très certainement avoir le même succès que l'année dernière. A l'aide d'une roue, le public choisit les figures que le skateur doit réaliser et si ce dernier la réussit, le participant et le skateur sont récompensés (10 min renouvelables). Le dimanche, les démos se poursuivront, toute comme les initiations et les animations sur le village.

Des initiations au skate seront proposées gratuitement et de nombreuses animations

rythmeront la journée : DJ set, ateliers de customisation de tee-shirts, de planches de skate, de bijoux, de couronnes de fleurs, atelier graffiti mais aussi chamboule-tout, baby-foot, tables de ping-pong... ■

Le Sosh Truck arrivera à Nancy vendredi 26 Juin et paradera à travers la ville avant de s'installer Place Carnot samedi 27 et dimanche 28 Juin de 14 à 19h - Événement gratuit.



LUNÉVILLE, TERRITOIRES DE L'IMAGE

DU 6 JUIN AU 30 SEPTEMBRE

Après le grand succès en 2013 de l'exposition de photographies de Doisneau, "Les bâtisseurs chimériques", après l'intérêt suscité en 2014 par l'exposition "Le Paysage du travail", réalisée dans le cadre de l'atelier pour adultes "L'Ecole des Regards" du CRI des Lumières, aux côtés du Château des Lumières, du Conseil Départemental et de la Communauté de Communes du Lunévillois, avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication, de la DRAC Lorraine et de la Région Lorraine, la Ville de Lunéville poursuit dans sa volonté de développer l'attractivité culturelle et touristique de la commune.

Ainsi, durant tout l'été, du 6 juin au 30 septembre, Lunéville accueille "Lunéville, territoires de l'image", un parcours d'expositions où se côtoient des œuvres de photographes reconnus et des œuvres inédites de jeunes artistes. Demandez le programme !

• Place Léopold, Place Saint-Rémy, Place Stanislas

La Forêt dans la ville

Exposition à ciel ouvert du 11 juillet au 27 septembre

Avec : Patrick Kuhn, Baptiste Cozzupoli et Mélanie Tisserant

• Hôtel de Ville

La Forêt dans la ville

Du 11 juillet au 27 septembre

• CRI des Lumières - Château des Lumières

La lucidité des utopies

Exposition du 17 juin au 20 septembre

Œuvres de la collection de Madeleine Millot-Durrenberger

• Château des Lumières

Téléportation

Exposition - expérimentation du 20 juin au 27 septembre

• Espace Million - Château des Lumières

La Forêt dans la ville

Exposition du 11 juillet au 27 septembre

• Appartements Ducaux - Château des Lumières

L'Horizon des possibles

Installation vidéographique et sonore du 6 juin au 27 septembre

- Momko Seto, vidéaste

- Luis Velasco-Pufleau, compositeur et musicien

• Cour du Rocher - Château des Lumières

Cinq femmes

Installation vidéographique de Benjamin Roi

Du 11 juillet au 27 septembre

• La Halle à Grains (quai de l'Île-Saint-André)

Au lendemain

Exposition : Franck Hommage, ses amis

Du 11 juillet au 27 septembre

• Médiathèque de l'Orangerie

La Forêt dans la ville

Du 22 août au 30 septembre.

◆ Tarifs :

- Accès libre pour les expositions en ville
- "Pass Château" pour les expositions au Château

LUNÉVILLE TERRITOIRES DE L'IMAGE



EXPOSITION

DU 06 AU 30
06 09
2015

Parcours d'expositions

Place Léopold → Hôtel de Ville de Lunéville

Place Saint-Rémy → Place Stanislas → du CRI des Lumières

Vestibule (Château des Lumières) → Appartements ducaux (Château des Lumières)

La cour du Rocher (Château des Lumières) → Espace Million (Château des Lumières)

La Halle à Grains (Château des Lumières) → Médiathèque de l'Orangerie



La Région
Lorraine

MEURTHE & MOSELLE
CONSEIL DÉPARTEMENTAL

COMMUNAUTÉ DE
COMMUNES

Lunévillois

Ville de
LUNÉVILLE





THE MUD DAY : LA SAGA BAT SON PLEIN !

Sportifs, intrépides ou simples curieux en quête d'un défi, goûtez sans modération à l'épreuve The Mud Day !

De la neige en été ! L'an passé à Amnéville-les-Thermes, ce sont 7 000 Mud Guys qui se sont élançés sur la piste enneigée du Snowhall, point de départ d'un parcours de 13 kilomètres garni d'obstacles. Située au « carrefour de l'Est », à quelques kilomètres seulement du Luxembourg, de l'Allemagne et de la Belgique, la réputation d'Amnéville-les-Thermes n'est plus à faire puisqu'elle possède la plus longue piste de ski indoor au monde ! De la neige en plein mois de juillet, il n'en fallait pas plus pour faire rêver les créateurs des parcours The Mud Day et faire de The Mud Day Amnéville une épreuve unique en son genre qui revient pour deux jours les 4 et 5 juillet prochain. The Mud Day Kids by Fruit Shoot sera présent le dimanche 5 juillet pour le plus grand plaisir des enfants. Le concept de The Mud Day est simple : parcourir en solo ou en équipe, 13 kilomètres

de course à pied en franchissant 22 obstacles, le tout dans la boue ! Cette pratique née à la fin des années 80 en Angleterre, allie défi mental et physique. Sans limite de temps et sans classement, The Mud Day est une épreuve extrême où l'entraide est une valeur maîtresse. Tout le monde peut relever le défi : du simple sportif en quête de

nouveaux challenges au marathonien fatigué de l'asphalte, en passant par la bande de copains qui ne recule devant rien !

À chaque édition, les Mud Guys retrouvent les obstacles emblématiques de The Mud Day : comme #CrawlingTime, #MudPool, #TarzanStyle ou encore le mythique #IceCrime. Mais sur chaque épreuve,



LA FERME AVENTURE, 1^{ER} PARC PIEDS NUS DE FRANCE !

Dans les Vosges entre prairie et forêt, des sensations étonnantes vous attendent...

Vous avez une âme d'aventurier...une âme d'enfant ! Vous rêvez de découvrir de nouvelles sensations, d'éveiller tous vos sens ... Venez entre prairies et forêts vous perdre et jouer dans un dédale de sentiers et labyrinthes. Partagez une ballade hors du commun au gré d'un gigantesque terrain de jeu de 8 hectares où la nature a gardé ses droits ... En duo, entre amis ou en famille vivez une journée d'aventure... 10 ans ! Grandeur nature. Perdu au sud des Vosges, ne cherchez plus vous trouverez cet endroit idyllique et magique ! Au bout d'un long chemin de campagne au-delà du village de la Chapelle aux bois se niche dans un écrin de verdure, le premier parc de loisirs pieds nus de France... Ôtez vos chaussures, la nature est à vos pieds ! Partez pour un voyage à la découverte de sensations oubliées. Osez goûter, sous vos pieds nus ; terre, sable, rochers, galets algues, mousse, boue, herbes, racines, rondins, écorces, verre, foin, paille, billes d'argile ainsi que bien d'autres éléments naturels insoupçonnables... Humide, froid, chaud, doux, piquant, mou, dur... Une expérience, un moment d'espiègleries pour petits et grands qui promet enfin quelques bons fous rires. Rassurez-vous le parcours est balisé et parfaitement sécurisé. Au retour, une douche permet de se laver les pieds. Quand vous rechausserez ces bonnes vieilles semelles... vous serez convaincus ... Les sensations et le plaisir de



marcher pieds nus sont irremplaçables ! (Prévoir votre serviette de toilette).

La Ferme Aventure, lauréate 2014 des gîtes pas comme les autres sur M6, vous propose aussi de passer une nuit insolite au cœur des Vosges. 23 hébergements insolites sont proposés sur les sites nuit-sinsolites.com et la-ferme-aventure.fr ■

Programme des animations de cet été :

- Du 4 au 10 juillet : Art à la ferme - Tof Blanc - sculpteur
- Samedi 4 juillet : Rendez vous à la ferme - Les Chettas - découverte de l'épinette des Vosges (musique et danse)
- Dimanche 5 juillet : Rendez vous à la ferme - Avec les loups (vivez la passion de Laurent et Virginie)
- Du 11 au 17 juillet : Art à la ferme - Philippe Leonard - sculpteur
- Dimanche 12 juillet : Rendez vous à la ferme - Philippe Roussel - (Chansons pour petits et grands enfants)
- Mardi 14 juillet : Rendez vous à la ferme - Avec les loups (vivez la passion de Laurent et Virginie)
- Du 18 au 24 juillet : Art à la ferme - Anik - sculpteur, peintre
- Du 17 au 19 juillet : Rendez vous à la ferme - Manu Barbaux - Les noces de kana - (Le chanvre dans tout ses états - Ateliers : construction, pressage...)
- Du 25 au 31 juillet : Art à la ferme - Mansuy Valentin - Sculpture
- 25 et 26 juillet : Rendez vous à la ferme : L'atelier du sous sol (festival des marionnettes : spectacle et création) Entrée spectacle (5 €)
- Du 1^{er} août au 7 août : Art à la ferme - Christiane Fremiot - Aquarelliste
- 1^{er} août et 2 août : Rendez vous à la ferme - Avec les loups (vivez la passion de Laurent et Virginie)
- Dimanche 9 août : Edith Crema, atelier maquillage
- Dimanche 16 août : Course dans la boue pieds nus
- Dimanche 23 août : Denis et Théo Duchêne (défis des aventuriers, cabane)
- Dimanche 30 août : Denis et Théo Duchêne (défis des aventuriers, feu)

ma mutuelle

- frais de santé
- accident
- hospitalisation
- accompagnement
- assistance 24h24

France - Luxembourg - Belgique

me protège

MUTLOR

6 rue de la Visitation 54000 NANCY Tél : 03 83 36 77 07
11 rue du Colonel Merlin 54400 LONGWY Tél : 03 82 25 79 00

CONFISERIE DES HAUTES VOSGES, LA NATURE À CROQUER ET À VISITER

C'est autour d'une palette de rose, de bleu, de rouge vif que prennent corps les petits bonbons devenus depuis longtemps synonymes de saveurs authentiques. Mais c'est surtout sur le fond vert d'un massif sans pareil que la confiserie des Hautes Vosges perpétue depuis bientôt trente ans un savoir faire artisanal à base d'arômes naturels.

Peu de gourmandises peuvent se vanter de mettre à ce point en valeur les saveurs, les senteurs et la nature de la région.

Spécialisé dans la fabrication des bourgeons de sapin des Vosges, des bonbons au miel de sapin, des myrtilles, des glaçons des Hautes Vosges, et même... des bergamotes de Nancy, la confiserie travaille exclusivement le bonbon en sucre cuit, à l'ancienne.

Des visites au cœur du bonbon

Depuis sa création, l'atelier de la confiserie des Hautes Vosges s'ouvre gratuitement aux visiteurs. Cuisson du sucre à feu nu, incorporation des arômes dans la pâte

encore liquide, malaxage à mains nues, les cinq artisans confiseur de l'atelier se font un plaisir d'expliquer tout le processus de fabrication des bonbons.

Les visites sont guidées, commentées et gratuites (environ 1 heure) avec dégustations et possibilité d'achats au magasin.

Au cours de votre visite, vous aurez le loisir d'admirer le musée du bonbon : autant de vestiges de la fabrication artisanale des sucreries de notre enfance et qui retracent l'histoire et les procédés de fabrication à travers les âges.

Toute l'équipe de la confiserie des Hautes Vosges, préparatrices, confiseurs, conditionneuses, vendeuses en boutique ou sur les marchés, ont à cœur de partager toute l'année leur passion. Dans les articles de journaux ou les magazines de télévision, la confiserie fait aujourd'hui partie intégrante du paysage culturel et gastronomique vosgien. Plaisir des sens, plaisir d'apprendre et de découvrir, la confiserie des Hautes Vosges a accueilli en 2014 le nombre record de

200 000 visiteurs, ce qui la place une fois de plus sur le podium des sites les plus visités dans les Vosges. ■

► Ouvert tous les jours sauf dimanches et jours fériés. Plus d'infos sur cdhv.fr

Visites individuelles sans réservation tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h (sauf dimanches et jours fériés), visites pour les groupes sur réservation au 03 29 50 44 56. Accessible aux personnes à mobilité réduite. Confiserie des Hautes-Vosges
44, Habaurupt - route du Valtin
88230 Plainfaing



Publi-reportage

A PLAINFAING

OUVERT TOUS LES JOURS
De 10h à 12h et de 14h à 18h
sauf Dimanche et jours fériés



Visitez
La Confiserie Des Hautes Vosges

+ DE 200 000 VISITEURS PAR AN

Visites et Dégustations gratuites

Découvrez la fabrication artisanale des véritables Bonbons des Vosges



CDHV Habaurupt - 88230 PLAINFAING
Tél. 03.29.50.44.56 - Fax. 03.29.50.89.82 www.cdhv.fr

31 SORTES DE BONBONS, VENTE SUR PLACE ET PAR CORRESPONDANCE...

LA VALLÉE DE LA SAULX, ENTRE TERRE ET RIVIÈRE

À l'origine une embarcation esquimaude en peaux de bêtes tendues, le kayak a changé d'apparence et est devenu l'objet d'une pratique sportive répandue dans le monde entier. En Meuse, il permet d'explorer une partie de la Saulx de façon originale et paisible: en baignant dans un îlot de verdure et en flottant sur la rivière.

L'eau comme guide

Au fil de l'eau, entre Beurey-sur-Saulx et Mognéville, le temps n'a pas d'emprise. La rivière s'écoule tranquillement, en tours et détours, et charrie avec elle des embarcations de touristes émerveillés. Tout autour, la vallée de la Saulx dévoile ses charmes : forêts endormies, architectures anciennes délivrant leur histoire. Le bruit cristallin des eaux qui s'entrechoquent berce doucement les voyageurs mais ne les endort pas. Il y a trop de chose à voir et seulement deux heures pour les enregistrer sur la pellicule de la mémoire. « C'est une autre façon de découvrir cette vallée, encerclé par la nature. Certaines personnes nous envoient des photographies après leur balade et quelques-uns ont carrément les pieds dans l'eau. En plus, il n'y a pas de compétition. Le parcours est prévu pour prendre son temps, profiter de la promenade en famille ou avec des amis », note Christelle Passera, de l'Office de Tourisme Meuse Grand Sud. Initiée en collaboration avec le club « Ancerville Bar-le-Duc Canoë-kayak », cette visite en canoë est organisée sur une dizaine de dates dans l'été, de juillet à août, pour des groupes allant de huit à vingt-quatre kayakistes.

De retour sur la terre ferme

Une fois la Saulx arpentée à coup de pagaies, les visiteurs pourront continuer à l'admirer sur la terre ferme et parcourir la vallée qui porte son nom. À proximité, d'autres objets de curiosité les attireront. Le château de la Varenne à Haironville est une ancienne maison forte construite au XVI^e siècle et son parc, classé « Jardin Remarquable », se visite de mai à octobre. Les esprits romantiques iront faire un saut sur le site des ruines de l'abbaye de Jovilliers, datant du XII^e siècle puis restaurée au XVIII^e. Les communs, le cloître, les caves voûtées, une partie des locaux abbaciaux et l'église subsistent encore aujourd'hui. À 4 km de



Montiers-sur-Saulx, l'ancienne fonderie d'art d'Écurey a été restaurée, réhabilitée et s'ouvre au public dès cette année. Dans un même périmètre, les visiteurs pourront découvrir les restes de l'ancienne abbaye cistercienne du XVIII^e plantés en face des installations industrielles, dont les halles de fonderie. Sur place, la nouvelle muséographie propose de s'approprier l'histoire de la fonderie et de voir son évolution. De la rivière à la terre, la vallée de la Saulx est un bien agréable endroit pour musarder cet été. Il n'y a plus qu'à choisir son transport préféré, ou ne pas choisir justement. ■
Pauline CREUSAT

Descente de la Saulx en canoë les 5, 11, 19 et 25 juillet et 2, 8, 15, 16, 22 et 29 août à 14h.

Réservez auprès de l'Office de Tourisme Meuse Grand Sud : 03 29 79 11 13.
Tarifs : 19 € pour une personne adulte et 12 € pour un enfant de 8 à 12 ans.
Pour des questions de sécurité, l'animation n'est pas accessible aux moins de 8 ans.
Formule Famille : 57 € pour deux adultes et deux enfants. Toutes les informations sur le site : tourisme-barleduc.fr



CET ÉTÉ À VITTEL

Vittel terre de cheval

Tournoi de polo : unique dans la région

Les 18 & 19 juillet, le Vittel Horse Competition organise une compétition internationale de polo sur le terrain de polo de Vittel. Un évènement marquant à ne pas manquer puisqu'il n'y avait pas eu de tournoi de polo à Vittel depuis les années 80. Contact : J. Couderc 07 60 13 31 31.

Courses hippiques : du 28 juin au 30 août tous les dimanches et jours fériés. A chaque réunion, de nombreuses animations pour les enfants (baptêmes de poney, sulkies à pédales, ...) comme pour les grands. **Fête de l'hippodrome le 19 juillet, concours de chapeaux féminins le 15 août.** Un programme de qualité, un hippodrome qui ne cesse de se moderniser et d'évoluer pour proposer cette année une 12^e réunion estivale et une visite guidée (comprise dans le prix de l'entrée) pour vivre l'hippodrome de l'intérieur. Un moment de sensations fortes à vivre en famille.

Culture

33^e Salon International de Peinture & Sculpture : Un rendez-vous international haut en couleurs du 11 au 20 juillet au Palais des Congrès de Vittel et des animations autour du salon.

Cure de théâtre : du 16 au 20 juillet, 5 jours de théâtre, pièces nationales en avant-première, spectacles et animations non-stop avec la participation d'acteurs populaires de séries TV, de cinéma et de théâtre. Séances de dédicaces. Programme et infos : 03 29 08 08 42 ou www.festivalcinetele.com



2^e Festival des Bouteilles Folles : en tête d'affiche, les groupes WIMP, MOONLIGHT IN THE DESERT et la présence exceptionnelle de Charlène Lallemand, Miss Lorraine 2015 toute la soirée. Grande tombola. Retrouvez les infos sur Facebook/Les-Bouteilles-Folles. Samedi 8 août à 20h, place de la Marne à Vittel.

Animations tout l'été

Structures gonflables dans le Parc de Vittel : tous les après-midi en juillet/août.

Animations musicales et de rues, animations pour les enfants, concerts gratuits (10, 11 & 24 juillet, 1^{er} & 15 août). Centre ville.

Vide grenier géant avec plus de 250 exposants (3 août). Centre ville.

Fête des jardins gourmands (15 août). Au lieu-dit "Jardins de la terre". ■



Vittel en roue libre !

L'Office de tourisme vous propose
un *Pass** à la journée comprenant :



✓ La location
d'un vélo/pers.
sur la ½ journée



✓ Un déjeuner
dans un restaurant
vittelois (hors boisson)



✓ Une
pochette/adulte
pour explorer
l'Ile Verte à vélo
(sac à dos ficelle offert)



* Pass valable d'avril à octobre



[Facebook.com/Vittel-tourisme](https://www.facebook.com/Vittel-tourisme)



Office de tourisme
de Vittel 03 29 08 08 88
Retrouvez tous les
forfaits & séjours sur
www.vitteltourisme.com

JEANNE D'ARC REVIENT AU COMBAT

Sur site de la Basilique de Domrémy, découvrez cet été un spectacle exceptionnel, une création visuelle et sonore sans précédent, éblouissante d'effets spéciaux et d'images vertigineuses.

C'est le Spectacle événement de l'été 2015 dans les Vosges sur l'esplanade de la Basilique de Domrémy. Pour une nouvelle tranche de vie de Jeanne d'Arc : 200 figurants, des illusions d'optiques et effets spéciaux 3D époustouffants par Damien Fontaine. L'association "Voix et Lumière de Jehanne", vous invite ici à l'une des plus grandes fresques multimédias de France, première du genre à mettre en scène le personnage de Jeanne D'arc, qui plus est sur ses terres natales.

Pendant près d'une heure et demie, l'extérieur de la Basilique, la végétation du Bois Chenu, mais également les bâtiments environnants, deviennent autant de décors baignés de trompe-l'œil et d'illusions d'optique. Des projections vidéographiques en 3D, parfaitement intégrées à l'architecture du site, recréent ici des horizons en perpétuels changements, au milieu desquels se joue la formidable épopée de Jeanne d'Arc, servie par des centaines de figurants. Parmi lesquels des soldats, des cavaliers, et la participation inédite d'un orchestre électro-symphonique interprétant la musique du spectacle.



Il y a plus de 100 ans, les poilus se battaient pour défendre un idéal. Jeanne d'Arc « figure emblématique » symbolise pour eux un nouvel espoir que le spectacle va restituer pour porter un message fort à travers les siècles, à travers les âges !

« Jeanne d'Arc » 2015 pour la quatrième édition du Spectacle Monumental, propose une nouvelle scénographie et s'appuie sur des moyens techniques et artistiques inédits. Un scénario remanié faisant par ailleurs écho aux célébrations du Centenaire de la Première Guerre Mondiale. L'histoire racontée ici, si elle puise bien sûr dans l'incroyable épopée johannique, propose cependant une lecture totalement inédite du personnage, en résonance avec la Grande Guerre dont Jeanne d'Arc fut le symbole de la ferveur patriotique française. Marquant un regain d'intérêt incontestable pour celle qui allait même être canonisée au lendemain du conflit.

« Jeanne d'Arc » conté par la voix française de Morgan Freeman

La célèbre voix de Benoît Allemane ! Vous l'avez forcément déjà entendue... Il s'agit de l'homme qui prête sa voix au cultissime Morgan Freeman ! Benoît Allemane, 80 ans, est un comédien français, spécialisé dans le doublage. C'est ainsi qu'il a doublé pour le cinéma, la télévision, la radio, la publicité et les jeux vidéos. A son actif aussi, quelques rôles au cinéma, mais c'est surtout au théâtre qu'il est le plus présent. Cette année, c'est avec son timbre chaleureux qu'il va réaliser la voix-off du Spectacle Monumental Jeanne d'Arc ! ■

Infos et réservations : spectaclemonumental-jeannedarc.fr

Spectacle Monumental "Jeanne d'Arc", édition 2015
2, 3, 4, 5, 8, 9, 10 et 11 juillet 2015 à 22h30
Domrémy-la-Pucelle (Vosges) - Esplanade de la Basilique

ENTREZ DANS LE SON & LUMIÈRE DE LA BATAILLE DE VERDUN

Vivez l'émotion d'une fresque grandiose avec le plus grand spectacle sur la Bataille de Verdun.

Chaque été, l'association Connaissance de la Meuse organise un impressionnant spectacle de son et lumière intitulé "Des Flammes à la Lumière". Bluffant de réalisme, cet événement historique sera présenté dans les Carrières d'Haudainville, cadre naturel où sont reconstituées des scènes historiques depuis la Belle Époque jusqu'à la période de la reconstruction. Près d'un siècle après La grande bataille de Verdun et en plein cœur de la Première Guerre mondiale, Une jeune belge, Sandrine, un jeune français, Jean-Michel et un jeune allemand, Frederick, âgés d'une vingtaine d'années, se rencontrent aujourd'hui à Verdun. A travers leurs regards, le spectateur assiste à l'implacable enchaînement des événements qui vont conduire à cette Première Guerre mondiale. Leurs témoignages relatent toute une

époque s'étendant de 1914 à 1918, puis les années s'égrènent : 1927, 1936, 1986 jusqu'à nos jours. Réunissant 250 acteurs français et allemands et autant de personnes en coulisses, ce son et lumière fait parti des spectacles les plus impressionnants qui soient. Classé plus grand spectacle d'Europe sur le thème de la guerre 14-18, des "Flammes à la Lumière" rend un Hommage poignant à des centaines de milliers de combattants, dont plus de 300 000 périrent dans un face-à-face tragique en terre de Meuse. C'est également un formidable hymne à la Paix ou une grande page de notre Histoire se déroule sous vos yeux et s'achève sur une note d'espérance ; l'Armistice, la réconciliation et enfin la paix. Cette année, 3 nouvelles scènes seront présentées : la bataille aérienne,

les correspondances entre l'arrière et le front, mais aussi de nouvelles projections d'images géantes de l'époque. ■

À Savoir : Le spectacle débute à la nuit noire, mais il est conseillé d'arriver pour 22h. Possibilité de dîner sur place sous chapiteau sur réservation. Infos et réservations : Tél. 03 29 84 50 00 cdm@cdm55.fr



Publi-reportage • Photo © Pascal Brocard, connaissance de la Meuse

Le plus grand spectacle d'Europe sur 14/18

DES FLAMMES... À LA LUMIÈRE

VERDUN

19-20 / 26-27 juin - 3-4 / 10-11 / 17-18 / 24-25 juillet 2015

www.spectacle-verdun.com

RENAISSANCES À BAR-LE-DUC : L'ÂGE DE RAISON

Les 3, 4 et 5 juillet prochains, Bar-le-Duc entreprend comme chaque année un voyage dans le temps et dans les arts avec son festival RenaissanceS. Pour ses 18 ans, la manifestation a pris un nouvel élan et fait de la ville-haute le centre des festivités. Ici, les arts de la rue se mêleront aux spectacles musicaux et aux mises en lumières des façades renaissantes. Joyeux anniversaire !

RenaissanceS est majeur. Et pour sa majorité, le festival a décidé de prendre son envol et d'autres orientations, aidé par un nouveau conseiller artistique Laurent-Guillaume Delhinger. Pour autant, la manifestation ne se détourne pas de ses racines. Au contraire, tout a été fait pour revenir aux sources : la mise en valeur du patrimoine historique et culturel de la ville à travers les arts du spectacle. La première étape a donc été de réinvestir entièrement la ville-haute de Bar-le-Duc dans laquelle de nombreux trésors d'architecture sommeillent : les hôtels particuliers de la place Saint-Pierre, les demeures de la rue des Ducs de Bar, le Neuf Castel ou le collège Gille de Trèves. Mais ils ne dormiront pas longtemps ces petits bijoux. Les compagnies invitées à la fête cette année vont se charger de les réveiller.

Bar-le-Duc, tout feu et flamme

Dès le 3 juillet, les artistes donnent le ton : un soupçon de fantaisie, une larme de folie, un méli-mélo musical vivifiant et une explosion de sons, de lumières et de couleurs pour assaisonner le tout. La compagnie Oposito inaugure la manifestation avec « Kori Kori », une chorale en déambulation qui mélange numéro de claquettes sur chaise, impressions théâtrales, épisodes burlesques et moments d'émotions en dentelle. La soirée se poursuit avec une mise en lumière des façades du musée Barrois et de l'église Notre-Dame par le Kolektif Alambik et sa « Distillerie d'images ». À l'aide de diapositives colorées et graphiques, il redessine l'architecture de ces bâtiments. À la nuit tombée, Transe Express promènera ses

Poupées géantes dans les rues de la cité et la fera résonner de leurs envolées lyriques. Le samedi 4 juillet à 22 heures, Bar-le-Duc passe des lumières aux flammes et joue les phénix avec les installations de feu de la compagnie Carabosse.

Tout azimut

Pendant la journée, RenaissanceS part aussi dans tous les sens. La musique donnera toutes ses tonalités : de la fanfare muette de « Stille Fanfare » à la poésie flûtée du Siffleur, de la touche balkanique avec le Flying Orkestar et son « Made in Bulkravia » à la couleur baroque du « Misa Criolla-Misa de Indios » d'Ariel Ramirez, interprété par l'ensemble musical La Chimera. Les arts de la rue s'amuseront aussi à triturer les codes du théâtre et du cirque. Molière se mettra dans tous ses états grâce à la compagnie Les Goulus, qui dévore les textes classiques pour mieux les recracher à sa sauce. Afag Théâtre tentera de relever un sacré challenge dans « l'histoire des trois mousquetaires racontée à deux en une demi-heure » et Popul'Art se transforme en Madame Irma avec « Martine, tarot de cuisine ». En trois jours, 29 compagnies, 180 artistes et 31 spectacles investiront Bar-le-Duc. La ville



Carabosse © Vincent Muteau

mise d'ailleurs sur le futur car elle propose quatre spectacles en Libre cour, une aide à la création. Elle se métamorphose même en télé-crochet et lance sa « Isabelle de Lorraine Academy », un casting immense dans le cadre d'un projet commémoratif. Bref, RenaissanceS tourneboule la cité barroise et, bien qu'ayant grandi, garde son âme d'enfant. Pari tenu. ■ **Pauline CREUSAT**

Toutes les informations sur le site : festivalrenaissances.fr



Mises en lumières © Kolektif Alambik



Poupées géantes - Les peintres
Compagnie Transe Express © Christian Lemale

MAISON DU MASSIF

UN ARTISAN
ÉBENISTE
À VOTRE SERVICE
DEPUIS 25 ANS

FABRICATION SUR-MESURE

Tous les avantages
d'un meuble personnalisé



Ce meuble bas
Garanti 100% chêne massif
Aucun placage, compensé ou mélaminé !
Aucun papier collé...
Dimensions : 200 cm x 100 cm x 58 cm

1 680€ TTC

Tenues au choix, sur commande

MEUBLES DE COLLECTION

La garantie d'un meuble
de qualité à prix compétitif



RELOOKING PROFESSIONNEL

- > Sans décapant, sans peinture
- > Garantie de tenue du produit
- > Les veines du bois restent apparentes

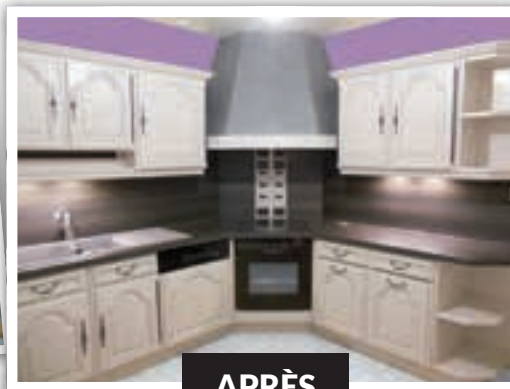


AVANT

+ NOUS RELOOKONS AUSSI VOTRE CUISINE !



AVANT



APRÈS



APRÈS

54210 VILLE-EN-VERMOIS - 03 83 46 55 66

Ouvert au public du lundi au vendredi de 14h à 18h30
et le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30

www.maison-du-massif.fr



**OUVERT
TOUT
L'ÉTÉ**

LA NATURE EN ÉCHANTILLONS À L'ÉCOTHÈQUE DE L'ANDRA

Depuis l'automne 2014, l'Andra (Agence nationale pour la gestion des déchets radioactifs) a inauguré un nouveau bâtiment entièrement tourné vers la nature environnante : une écothèque.

Comme un gigantesque cerveau, l'écothèque de l'Andra a pour ambition d'être la mémoire de la nature. Avec l'aide de l'Observatoire Pérenne de l'Environnement, l'agence a rassemblé dans ce nouveau centre des milliers d'échantillons prélevés sur une zone de 900 km², qui englobe les cantons de Montier-sur-Saulx, Poissons et Gondrecourt-le-Château. Ces prélèvements d'eaux, de sols, de plantes ou d'animaux joueront un rôle important dans l'étude de l'environnement du plateau de Bure et de son évolution. Le projet est d'ailleurs développé en parallèle de Cigéo, le centre industriel de stockage géologique en Meuse.

Cryogénie, mon amie !

Destinés à être préservés un siècle au minimum, ils sont soigneusement pris en charge par une équipe de l'écothèque. Ils constituent donc un pari sur l'avenir, comme le précise Élisabeth Leclerc, ingénieure agronome à la direction Recherche & Développement de l'Andra : « dans 30 à 50 ans, peut-être saurons-nous détecter une substance que nous n'aurions pas cherchée auparavant, surtout si les techniques actuelles ne permettent pas de les déceler. » Construit de manière écologique, suivant



une démarche de haute qualité environnementale, le bâtiment se déploie sur trois étages. Sur une surface de 1 200 m², le sous-sol abrite les différentes installations de conservation des échantillons. La pédothèque garde à une température de 18 °C ceux de sols séchés alors que les surgélateurs (-80 °C) et les cuves d'azote liquide (cryogénie à -150 °C) sont utiles à la préservation de prélèvements liés au monde vivant (végétaux et animaux). Des produits agroalimentaires (viandes, œufs, lait...) font aussi partie de cette drôle de collection. Avant l'étape de refroidissement, les prélèvements sont nettoyés, broyés, conditionnés dans un laboratoire spécialement dédié.

Espace pédagogique

En surface, l'écothèque s'élève sur deux étages. Au premier, le personnel de l'Andra et des chercheurs extérieurs travaillant sur

l'OPE ont installé leurs bureaux afin de réaliser de nombreuses recherches et études autour de l'écothèque. Le public pourra découvrir le travail de l'Andra et de l'Observatoire Pérenne de l'Environnement au rez-de-chaussée. Une exposition permanente sur la nature environnante et les méthodologies utilisées pour la conservation et l'étude de l'environnement local. Le tout est encerclé par 3,3 Ha de végétation, de l'arboretum aux vergers. En lien avec ce centre de collecte de prélèvements naturels, l'Andra organise aussi la Conférence internationale sur les banques d'échantillons de l'environnement du 30 juin au 1^{er} juillet à l'Ecole Nationale de Géologie de l'Université de Lorraine. Un moyen d'échanger sur l'expérience qu'elle met en place avec son écothèque. ■

Plus d'infos sur le site andra.fr



BASSIN DE POMPEY : 20 ANS

La Communauté de Communes du Bassin de Pompey souffle en 2015 ses 20 bougies. 20 ans au cours desquels notre intercommunalité, avec ses treize communes, a bâti un territoire de services, un territoire de projets et de solidarité. Afin de fêter cet anniversaire, le Bassin de Pompey vous donne rendez-vous jusqu'à l'automne avec une programmation variée.

Jeux concours, portes ouvertes, événements sportifs, expositions, découvertes naturelles et patrimoniales, son et lumière, inaugurations... seront au menu des festivités et mettront en scène ce territoire. Terre de découverte où histoire, nature, culture et loisirs se mêlent pour une véritable invitation au voyage.

Exposition la cour des artistes - Travail en direct d'artistes lorrains

- Les dimanches 5, 12, 19, 26 juillet & 2, 9, 16, 23, 30 août
- De 14h à 18h • Point d'accueil touristique du Bassin de Pompey - 1, place d'armes à Liverdun (Cité médiévale) • Entrée libre • Tél. : 03 83 24 40 40 - tourisme.bassinpompey.fr

A l'ombre du magnolia, peintres sculpteurs, dentellières, céramistes... dresseront leurs tréteaux et déploieront leurs palettes devant le public dans la cour de l'Hôtel Camilly, ancienne résidence des évêques de Toul datant du 18^e siècle. Des ateliers de découverte, de travail du verre et de la pierre vous seront proposés.

L'occasion également de poursuivre cette flânerie au fil des venelles renaissance de Liverdun et de se laisser surprendre par le point de vue remarquable de la boucle de la Moselle.



Bassin de Pompey
1^{er} juillet > 30 septembre 2015
Concours PHOTO

Concours photos - J'M le Bassin de Pompey

- Du 1^{er} juillet au 30 septembre • A gagner : Ipad Mini, Croisière repas...

Vous aimez le Bassin de Pompey, ce concours est fait pour vous ! Vous y vivez... vous y travaillez... vous y êtes né... ou encore aimez tout simplement vous y promener le long des berges et sentiers.

Vous y faites du sport, du shopping ou une activité culturelle... Insolite, poétique ou encore artistique, partagez avec nous votre regard sur ce territoire et laissez parler votre créativité avec photographies et selfies. ■

Plus d'infos sur la programmation des 20 ans et télécharger le programme complet : bassinpompey.fr/20ans
Tél. 03 83 49 81 81



ABONNEZ-VOUS À
LORRAINE
MAGAZINE

Recevez Lorraine Magazine tous les 15 jours pendant un an !

Soit 22 numéros, directement chez vous, au tarif unique de 30 € vous ne payez QUE l'affranchissement.

Oui, je souhaite m'abonner à Lorraine Magazine pour un an, soit 22 numéros.

M. Mlle Mme

Nom

Prénom

Adresse

.....

Email@.....

Je joins un chèque de 30 € à l'ordre de SCPP
33 av. de la Meurthe 54320 Maxéville

MARIO GERVASI, PARACHUTISTE

LE MESSAGER VOLANT

Le parachutiste-aventurier, qui se considère comme un lorrain d'adoption multiplie les exploits pour médiatiser des causes qui lui sont chères. Récemment il sautait sur le pôle Nord avant d'aller soutenir cet automne le Népal. Rencontre avec un homme de passion qui allie la soif d'extrême et le vivre-ensemble.

Il est jusqu'à aujourd'hui le seul parachutiste à avoir sauté sur les deux pôles et l'Everest. Sur terre, Mario Gervasi est militaire de profession, adjudant-chef... dans l'armée de l'air. Autant dire que chez les parachutistes, il a pu au cours de sa carrière mener de front sa passion et un engagement pour son pays. Mais c'est aujourd'hui sur ses temps de congés que Mario Gervasi a choisi de médiatiser ses actions. Des sauts de l'extrême, sur des sites plus ou moins accueill-



lants. Dans l'ambiance glaciale de l'Himalaya, dans la chaleur du Stade de France, sur les plages du débarquement pour le 71ème anniversaire du D-Day, jusqu'au Pakistan où son exploit lui a valu une Fatwa. Une façon pour lui de se mettre en lumière dans une discipline qui reste souvent dans l'ombre. A la tête de l'équipe de France militaire de parachutisme, Mario a accumulé les récompenses. Mais dans un sport non olympique, difficile d'apparaître au grand jour.

« J'ai toujours eu envie de réunir le haut et le bas : quand on arrive du ciel, comme c'est le cas en parachute, on peut devenir un messager. C'est comme ça que l'idée m'est venue de défendre plusieurs causes. »

Un des ses premiers sauts à retentissement international a lieu au passage de l'an 2000, à la verticale du point zéro du pôle Sud à la

convergence des cinq continents pour délivrer à la jeunesse du monde entier le message de paix du Secrétaire général de l'ONU de l'époque Kofi Annan.

Quand il s'élance en 2013 en tandem avec Véronique Jeannot pour un saut au dessus du Mont Saint-Michel, c'est pour récolter des fonds pour les enfants du Tibet, lorsqu'il saute avec Marc Kopp atteint d'une sclérose en plaque sur l'Everest, c'est pour médiatiser la lutte contre cette maladie et récolter des fonds. Son dernier exploit : sauter avec un mutilé de guerre, Xavier le Draoullec, sur trois sites extrêmes. Le regard de Mario Gervasi s'est naturellement tourné vers cet ancien militaire, blessé à Beyrouth en 1982 et amputé de la jambe droite. Avec lui il s'est posé le 29 mars dernier sur le pôle nord. « Rien ne s'est passé comme prévu,

6h - 9h
France Bleu Matin

météo, trafic, toute l'info en Lorraine

100.5 Nancy / **98.5** Metz





raconte Mario Gervasi, après de multiples péripéties, un départ en vrille à la sortie de l'avion, c'est finalement une tempête de neige qui nous a bloqué pendant 5 jours, par -40 degrés sous la tente avant de pouvoir être récupérés. » Rien de suffisamment grave pour décourager les deux sportifs de repartir à l'aventure. Le prochain saut se fera au dessus de l'Everest en octobre prochain. L'événement s'accompagnera d'un match de foot avec l'équipe féminine népalaise de Sunakari en présence de plusieurs sportifs de haut-niveau comme Bixente Lizarazu, Claude Makélélé, Teddy Rinner ou Laura Flessel. Le but encore : dans une ambiance de fête, récolter le plus d'argent possible pour les sinistrés du Népal. « Nous devons partir fin juin, mais les conditions de sécurité et la mousson nous ont obligé à modifier la date. Nous créerons donc un double événement en octobre. Après le saut

au dessus de l'Everest, aux bénéfices de deux associations qui œuvrent pour aider les blessés de guerre, le match de foot permettra, lui, de collecter des fonds pour les sinistrés du Népal. Le troisième exploit de Mario et Xavier sera un saut sur le pôle Sud en décembre prochain.

La bonne cause et la science

Chaque saut de Mario Gervasi permet aussi de faire progresser la recherche. Suivi par le laboratoire de médecine aérospatiale de Bretigny-sur-Orge, le parachutiste permet de réunir des données scientifiques autour, par exemple, de la résistance du matériel et du corps humain au grand froid. C'est aussi grâce à cet environnement scientifique que Mario Gervasi peut s'entraîner à résister à ces difficiles conditions, notamment au service de santé des armées. Une des causes chère à Mario est directement liée

aux différentes études scientifiques qui alertent depuis plusieurs années la population mondiale : celle du réchauffement climatique. « J'ai pu constater moi-même la réalité de ce phénomène en sautant plusieurs fois sur le pôle Nord. Il y a 20 ans, il y avait quelques trous d'eau au milieu de la banquise. Aujourd'hui au même endroit ces trous sont immenses et la glace est fracturée au point de rendre dangereux le fait de sauter. On ne peut d'ailleurs plus sauter dans l'arctique au mois d'avril et mai comme avant. On doit y aller plus tôt et affronter des conditions climatiques difficiles. J'ai peur que dans 10 ans il soit impossible de renouveler un tel saut »

Aventures humaines

Autant d'aventures extrêmes que de rencontres humaines touchantes : c'est là la vraie récompense pour Mario Gervasi. 🤝

Photos © Les Pôles de l'Espoir, DR



SOLDES

SOLDES

58 RUE SAINT DIZIER • NANCY • 03 83 36 79 49










« J'ai pu visiter des sites exceptionnels, mais surtout faire des rencontres qui vous marquent à jamais. C'est le cas du Dalaï Lama, que j'ai pu rencontrer à quatre reprises, dont la dernière en mai 2014. Il a pu me confier à ce moment-là – et ça m'a touché – que j'étais en quelques sortes son messager volant. »

Un messager qui a pu également serrer la main du Prince Albert de Monaco ou de Nelson Mandela. Aujourd'hui Mario Gervasi est ambassadeur du sport pour la paix au sein de l'ONU et de l'UNESCO qui lui a remis en 2003, la distinction mondiale de l'humanisme sportif. Ils ne sont que 15 au monde à avoir reçu ce titre.

Après 37 ans d'aventures et 11 000 saut, l'heure de la retraite approche pour Mario Gervasi. De quoi nourrir d'autres projets comme celui d'aller s'installer en Jordanie qu'il considère comme une terre de paix. Les contacts sont pris. Les projets ne demandent qu'à éclore... ■ **Alice CIMIEZ**



De grands exploits pour une grande cause

Créée en février 2015, l'association Les Pôles de l'Espoir incarne les valeurs du sport et du dépassement de soi, et aide les militaires blessés et leurs familles sans oublier les familles des militaires décédés. L'association bénéficie déjà du soutien des ministères de la Défense, de l'Education nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, du secrétariat d'Etat chargé des Anciens Combattants et de la Mémoire et du parrainage de deux personnalités au grand cœur Jean-Paul Belmondo et Michel Drucker. Le président de l'association, l'artiste-peintre Charles Castellini met à contribution ses œuvres par l'intermédiaire d'un jeu concours. L'argent récolté permettra de financer l'ensemble des sauts et de reverser les fonds à nos deux associations Terre Fraternité® et ADO-Entraide Défense. Ce jeu concours ouvre droit à la défiscalisation selon les dispositions légales et réglementaires.

 Plus d'infos sur lespolesdelespoir.com

LE BEL ÉTÉ DES SÉNIORS

Pas de répit cet été pour nos aînés. Pour la première fois, l'Office Nancéien des Personnes Agées organise une série d'événements estivaux, d'animations, et donne rendez-vous en toute convivialité pour des moments partagés de culture et d'activités physiques, à la carte et sans engagement.

Il y a ceux qui pensent que tout doit s'arrêter pendant l'été. Cap au sud, direction les vacances. Et il y a ceux qui considèrent que les mois se suivent et ne se ressemblent pas, que l'activité continue et que les grandes vacances sont une occasion unique de profiter de sa ville différemment. Dans un monde d'actif, l'ONPA veille à ce que personne ne reste au bord du chemin pendant cette période où Nancy voit une partie de ses habitants quitter la ville. Vivre l'été à Nancy et en Lorraine, c'est jouir pleinement des trésors d'architecture, du patrimoine, des espaces verts que nous offre notre beau territoire. Pouvoir en profiter dans un esprit de partage et de convivialité, c'est le plus que propose l'ONPA qui a tenu à offrir un programme fait au mieux, pour le séniors qui n'ont peut-être pas l'occasion de partir cet été.

Un été actif

Les séniors se réjouiront de pouvoir goûter à toute une palette d'activités ludiques, culturelles ou sportives, la plupart gratuites. Envie de taquiner les boules en toute décontraction : quoi de plus emblématique de l'été qu'une bonne partie de pétanque. Pour l'ONPA, c'est Francis, le spécialiste qui vous accueille au parc de la Pépinière et vous prête tout le matériel. Exemple parmi d'autres, les café Brico-papote vous proposent de bricoler en groupe ou tout simplement de papoter autour d'un bon café dans les locaux de l'ONPA, rue Saint-Georges.

Golf, Tai-Chi et conférences

Pour se dégourdir les jambes, les Guinguettes de l'été vous feront danser durant l'été à la Pépinière au son de la musique de JM Music.

D'autres sorties emmèneront les participants à la découverte de lieux dans les environs de Nancy. Nouveauté, en partenariat

avec le Restaurant « After Green », la découverte du Golf d'Aingeray. Dans un cadre verdoyant, il s'agit d'une initiation au golf en toute convivialité grâce à une méthode basée sur le jeu et accessible à tout public. L'occasion rêvée de découvrir un site d'exception. L'occasion aussi de partager à l'issue du jeu d'initiation, un buffet italien dans un cadre atypique. Pour ce type de sortie, une participation financière sera demandée. Plus calme sans doute, cette promenade sur l'espace naturel préservé de Bellefontaine dans un parcours adapté à tout public. L'opportunité de découvrir un trésor vert de notre région à un tarif très doux.

Autour de ces sorties, des conférences sont également proposées. Certaines sur des sujets sociétaux, d'autres plus culturelles ou gourmandes.

Enfin, les plus en forme pourront évacuer leur stress et leurs courbatures lors de séances de Mieux-être. D'autres découvriront le Tai-Chi un art martial qui met l'accent sur l'équilibre et la concentration. Ou tout simplement participer aux Balad'âge, des sorties de proximité d'environ 1 h 30 pour renouer progressivement avec la pratique de la marche.

Lors de ce bel été qui s'annonce, ces activités, choisies pour un programme inédit, sont ouvertes à toutes les personnes à partir de 55 ans. Elles ne sont pas réservées aux Nancéiens. Pour accéder aux activités, il suffit d'être adhérent ou de le devenir pour un tarif « spécial été » de 4 €. ■

Le programme complet de l'été disponible à : **ONPA - Seniors actifs et solidaires** - 105 rue Saint Georges à Nancy
Tél. 03 83 32 05 40 ou sur onpa.fr



PARTIR À LA DÉCOUVERTE DE LA CRÈTE

La Crète est la plus grande île de Grèce, cette île montagnaise se trouve au sud de la Mer Egée. Avec plusieurs centaines de kilomètres de choix de plages, vous en trouverez pour tous les goûts : du sable fin, des criques isolées, des plages de gros galets, de sable fin et noir, de sable rouge, sable clair...

Les hautes montagnes sont caractéristiques du paysage crétois. C'est un lien entre l'Europe, l'Afrique et l'Asie. De part sa position géographique à la jonction d'importantes civilisations et de courants culturels, elle a été influencée dans son histoire qui s'étend sur 6 000 ans. La Crète est aujourd'hui surtout associée au tourisme et aux bains de soleil.

Longtemps principale ressource de la Crète, l'agriculture a toujours eu le dessus sur l'élevage à part celui des chèvres et de quelques moutons... L'olive est le fer de lance de l'agriculture crétoise, le nombre d'olivier y est considérable et avoisine les 35 millions d'arbres.

Près de 30 % de la surface de la Crète est dédiée à la culture, les techniques de culture ne permettent pas une productivité optimale, mais garantissent une bonne qualité à la production : tomates, courgettes, salades, concombres, aubergines, citrons, raisins, oranges, melons, pastèques, etc. Le marché principal d'Héraklion mérite un détour, vous y découvrirez les produits et l'artisanat local. La cuisine crétoise a été influencée par les diverses vagues d'invasisseurs Romains, Turcs, et autres Grecs. De plus pendant longtemps la Crète fut une escale sur la route des épices. La réputation des fromages crétois n'est plus à faire, doux, secs, tendres ou plus salés, ils raviront les amateurs. Les escargots sont également très consommés par les Crétois... Enfin la cuisine crétoise s'illustre par l'utilisation pratiquement systématique de l'huile d'olive et de toutes sortes d'épices, qui rappellent souvent les saveurs orientales (origan, cumin, clous de girofle, thym, romarin, persil, cannelle, etc.)



Photos © west-crete.com, DR

SION-VAUDÉMONT
Auberge de la colline

Restaurant / Brasserie
Terrasse Panoramique
(familles et groupes)

Menus :
12,80€ en semaine / 24€ le dimanche

1 rue de l'Église 54330 Vaudémont
Contact : Evelyne 03 83 25 17 96
Site : collinedesionvaudemont.fr

Le Relais Vosgien
Hôtel - Restaurant - SPA

-15%
Sur le menu Terroir*

*Jusqu'à hauteur de 6 personnes maximum, valable jusqu'au 31/08/2015, code = Lorraine Magazine

La Halte Gourmande

A l'entrée de la Perle des Vosges, entre Lunéville et Rambervillers, à Saint Pierremont, le Relais Vosgien, Hôtel 4* - Restaurant - Spa, vous accueille dans un cadre agréable. Le restaurant propose des spécialités du Terroir, élaborées à partir de produits d'artisans lorrains. Vous pourrez également découvrir notre nouveauté, Formule Brunch et SPA, les samedi et dimanche de 9h30 à 13h30.

9 Grande Rue
88700 Saint Pierremont
03 29 65 02 46
www.relais-vosgien.fr

Héraklion Comme toute capitale qui se respecte est une ville où l'activité économique et touristique est intense, elle est entourée de remparts vénitiens, propices à la balade, et le panorama y est splendide. Le fort Vénitien est également à ne pas manquer. Situé sur le port, cet édifice militaire propose sur son toit une vue incontournable sur la baie. Ses magnifiques salles voûtées, ses murs épais, ainsi que le lion (situé à l'entrée du fort) donne à l'édifice un caractère majestueux. Autre visite à ne pas manquer : le musée archéologique qui est sans conteste le musée le plus riche de la Crète, c'est un lieu incontournable pour découvrir la civilisation minoenne, entre autres, de plus, l'organisation chronologique du musée vous invite à découvrir la Crète à travers les âges.

Balade et découverte de la nature sauvage dans le département de Héraklion

A Zaros, perchée au cœur des montagnes, le dépaysement et la douceur de vivre définissent parfaitement cette petite ville. Cette destination est parfaite pour les randonneurs et les adeptes du trekking. Les amateurs de truites se régaleront grâce aux



élevages du lac Votomos... De plus cette ville de montagne est célèbre pour son eau de source distribuée sur toute l'île.

Le lac de Votomos est l'endroit parfait pour se balader, l'atmosphère y est des plus

reposante, et les petits bars et tavernes satisferont parfaitement les amateurs de farniente et vous permettront de savourer les fameuses truites issues des exploitations piscicoles des alentours.



**NE RIEN FAIRE,
QUEL BONHEUR !**

Partez maintenant au soleil
en dernière minute.

Iles grecques

dès **690€**

Vol & 7 jours en hôtel de catégorie supérieure avec formule tout compris, départs régionaux en juillet/août.

L'TUR Nancy 46 Rue Saint Jean, Tél. 03.83.48.11.00, nancy@ltur.fr
Dans la limite des disponibilités. Prix TTC par personne.

Tout simplement
partir.



L'TUR SARL IM067100012

Le monastère de Vrontissi, bien que restauré, n'est pas en parfait état, certaines statues ont été décapitées, cependant il reste un lieu incontournable : la fontaine est de toute beauté et le monastère abrite une église à double nef avec de splendides fresques...

Pour les plus courageux, La balade des gorges de Rouvas ne sera pas de tout repos, puisque le terrain est assez accidenté et de plus cela monte (escaliers et échelles faciliteront l'accès). Cependant vos efforts seront récompensés, la nature y est sauvage, de toute beauté et parfaitement préservée... Des aires de repos vous permettront de vous restaurer (préparez votre pique-nique) tout en profitant du paysage. La balade est assez longue (environ 5 h A/R). Cette randonnée fait partie de la "Route européenne de la randonnée" (E20), elle est donc balisée, et conviendra parfaitement à des randonneurs avertis.

Principaux événements en Crète cet été

Si vous êtes en Crète durant l'été, essayer de participer à l'une des fêtes locales liées à la distillation du raki. On les appelle les "rako-kazano" et on les trouve à l'écart des lieux touristiques, plus dans les montagnes et près des vignes. Il est quasi-obligatoire dans une fête de ce genre de boire le raki que l'on vous offre. Un refus serait vu comme un manque de respect, voir une insulte. Vous voilà prévenus !

Première quinzaine du mois de juillet : **Fête du vin et du régime Crétois à Réthymnon**
Ce sera l'occasion rêvée de découvrir les



vins Crétois et de déguster les produits locaux et mets traditionnels crétois: dégustation en plein air dans les parcs de la ville, tout cela accompagné de concerts et de spectacles de danses traditionnelles.

En Aout : Festival d'été à Héraklion

La capitale Héraklion vous propose de nombreuses réjouissances à partir de juillet jusqu'à la mi-septembre, ce sera l'occasion de découvrir la diversité de l'architecture d'Héraklion et de profiter de spectacles : danse et folklore, pièces de théâtre et concert en plein air, ainsi que de nombreuses expositions...

Le festival Kasteli Pediada ou fête de Xenitemenou

Au programme : Concerts de musique traditionnelle, événements autour du folklore et pièces de Théâtre.

Le 15 Aout : Fête de la Dormition (kimissis) ou fête de la vierge

Cette fête célèbre la mort de la vierge Marie et son Assomption, pour les plus pratiquants (dans la tradition orthodoxe) cette fête est suivie de 14 jours de jeûne. ■



Intérieurs PRIVÉS

CUISINES
DRESSINGS
RANGEMENTS
SUR-MESURE

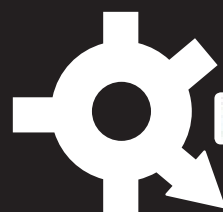


TOMBLAINE

68 bd Jean-Jaurès

03 83 29 79 98

STADE
M. PICOT



Intérieurs
PRIVÉS

 **Conforty's**

Fauteuils - Salons
Canapés - Relaxation
Literie

Tout l'univers de la relaxation

SOLDÉS*
jusqu'à **-50%**



** Voir conditions en magasin

Facilités de paiement**
10X - 20X
sans frais et sans apport

 **TEMPUR**
MATELAS ET OREILLERS

www.confortys.fr

*Soldes pendant la période légale des soldes, dans la limite des stocks disponibles.

ZAC des Terres Saint-Jean - Sortie Centre Congrès - ÉPINAL - 03 29 33 71 42
Le lundi de 14 h à 19 h et du mardi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h

**Plus de 20 ans
d'expérience
au service
de votre projet**

*Des constructions
dans l'air du temps!*

*Nos dessinateurs élaboreront
pour vous un projet sur mesure.*



EGR
MAISONS ECR

**TERRAINS
À BÂTIR**
Réhainviller,
Mont sur Meurthe,
Blainville sur l'Eau.



ECR vous apporte toutes les garanties constructeur
Z.A. du Douaire St-Aignan - 54360 Blainville-sur-l'Eau
Tél. 03 83 75 08 35 - www.ecr54.fr

HAMMAM : VAPEUR DE BIEN-ÊTRE



Une ambiance de sérénité, un univers de décontraction dans une brume de vapeur d'eau entre 40° et 55° : les vertus du hammam ne sont plus à démontrer. Elles sont à retrouver dans le savoir-faire de Est Sauna spécialiste nancéien du bien-être depuis trente ans. De toutes les tailles et dans tous les styles, le hammam est aujourd'hui accessible à tous.

Héritage oriental des coutumes antiques, le hammam est un bain de vapeur entre 40 et 50 degrés, avec une humidité constante de 100%. Sous l'effet de la chaleur humide, les pores de la peau se dilatent, la sueur nettoie l'épiderme en profondeur. L'élévation de la circulation sanguine améliore l'apport en oxygène et nutriments des muscles. Les tensions musculaires et courbatures s'en trouvent atténuées.

Toutes tailles, tous styles

Avec Est Sauna, le hammam est enfin envisageable dans votre maison. L'installation demande une technique et un savoir-faire que la société basée à Nancy depuis 30 ans maîtrise dans toute sa palette. Il est par exemple indispensable que les cloisons et le plafond de la cabine soient étanches. Les cabines commercialisées par Est Sauna sont spécifiquement conçues pour répondre à ces contraintes de chaleur et d'humidité.

Pas besoin d'un grand espace pour installer les premières cabines thermoformées, en polycarbonate, avec un encombrement réduit et une montée en température rapide. L'installation est facile comme dans le cas de la « douche hammam », le modèle le plus petit de la famille Est Sauna.

Les cabines prêtes à carreler constituent la dernière innovation en matière de hammams. Sous l'aspect de hammams en maçonnerie traditionnelle, elles offrent de nombreux avantages tels que la variété des formes de murs et plafonds, des banquettes tout en offrant une mise en œuvre rapide.

Est Sauna a choisi pour ses hammam le célèbre fabricant suédois Tylo, dont les générateurs performants et compacts peuvent être éloignée jusqu'à 10m de la cabine.

Design innovant

Pour que hammam rime avec harmonie et élégance, Est Sauna propose toute une gamme d'accessoires.

Les cabines peuvent être éclairées par des spots intégrés au plafond ou par des appliques classiques. L'éclairage par fibres optiques blanches ou multicolores crée une ambiance reposante et originale.

Des senteurs d'eucalyptus, menthe, pin, lavande, cannelle ou citrus – peuvent être diffusées par une buse de vapeur comportant un réceptacle ou un diffuseur de parfum électronique.

Enfin pour un nettoyage optimal de la cabine, le système Steam Clean permet grâce à un sprinkler d'assurer une diffusion d'un liquide désinfectant avant de procéder à de multiples rinçages.

Chez Est Sauna, le fleuron des hammam s'appelle Panacea : cette nouvelle expérience commence par un design innovant, particulièrement épuré, une sélection sans compromis de matériaux tels que le verre, le Corian ou l'aluminium, une redéfinition des règles et de perception du hammam. Le Panacea se veut être la synthèse entre relaxation du corps et évocation de l'esprit.

Pour répondre à chacune de vos attentes et question, le personnel qualifié d'Est Sauna se déplace à domicile pour établir des devis gratuits. N'hésitez pas à commencer par un passage en boutique pour découvrir l'étendue de la gamme Est Sauna, plus que jamais au service de votre beauté et de votre bien-être. ■

Est Sauna

30 Bd d'Austrasie, 54000 Nancy
03 83 19 19 79

Plus d'infos sur est-sauna.com

INSTALLATEUR CONSEIL

- SAUNA TYLO®
- SPA DIMENSION ONE®
- SOLARIUM ERGOLINE®
- Cabine INFRAROUGE TYLO®

EX PO PERMANENT

EST SAUNA
Beauté

www.est-sauna.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30
Le samedi de 9h à 12h

Maisons Mesure et Tradition

Votre pavillon
contemporain
à partir de **99.000 €**



Illustration non contractuelle



Mesure et Tradition

74, avenue Foch
54000 NANCY

03 83 28 78 79

Nos agences en Lorraine :

VOSGES - Epinal: 03 29 35 02 27

MEUSE - Commercy: 03 29 90 17 27

MOSELLE -Thionville: 03 82 50 34 55



Mesure  Tradition
LA MAISON EN PROGRES

visitez notre site web :

www.mesureettradition.com

UN PUIITS DE LUMIÈRE DANS LA MAISON

Longtemps réservée aux lofts, la verrière d'intérieur s'immerge désormais dans les petits espaces, pour mieux les agencer et leur apporter beaucoup de luminosité.

À nouveau très tendance, la verrière intérieure n'est plus l'apanage des lofts. Cette paroi de verre, aussi décorative qu'utile, fait son entrée dans les petits appartements pour apporter du cachet et de la lumière, tout en permettant de cloisonner les différents espaces.

Un gain de luminosité et d'espace

La verrière d'intérieur est tout d'abord idéale pour apporter de la lumière à des espaces parfois mal agencés qui paraissent de ce fait trop sombres. Grâce à ses parties vitrées, elle permet de laisser circuler l'éclairage naturel entre les différentes pièces.

On l'utilise d'ailleurs souvent entre la cuisine et le séjour. Car, outre son apport de lumière, l'utilité d'une verrière est principalement de diviser les lieux de vie sans les surcharger avec une cloison pleine. Parfaite pour créer un coin bureau, un espace lecture dans le salon ou pour séparer une chambre d'une salle de bains par



exemple, cette solution d'aménagement délimite clairement les espaces sans les isoler pour autant.

Un objet déco à part entière

Mais la verrière façon atelier n'est pas seulement une astuce d'agencement, c'est aussi un objet déco à part entière. Industrielle ou plus classique, elle est généralement conçue en acier mais peut aussi être réalisée en bois.

Composée de différents panneaux, elle sait s'adapter à tous les styles et pas seulement à une ambiance « loft ». Habituellement peinte en noir, on peut également choisir de lui donner une couleur plus gaie et pétillante, comme un ton pastel qui s'associera parfaitement avec du mobilier scandinave. Côté prix, il dépend évidemment de la configuration de votre intérieur et du nombre de mètres carrés. Mais il faut compter de quelques centaines d'euros à plus de 5 000 € pose comprise pour installer un tel élément chez soi. Certaines enseignes spécialisées dans l'aménagement proposent aussi désormais des kits prêts à poser, plutôt faciles à installer. ■

Marina KNITTEL



Photos © maverikre.fr, DR

VARTA
POWERZONE



ACCUS A PLAT ?

Faites reconditionner vos batteries d'appareils portatifs et économisez

jusqu'à **50%**

du prix du neuf

REMISE EXCEPTIONNELLE
10% sur votre 1^{er} reconditionnement d'Accus sur présentation de cette annonce



MAISON
DE LA
BATTERIE



3 allée des Bonnetons 54425 PULNOY • 09 67 38 30 64

**OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 12H30 ET SUR RENDEZ-VOUS L'APRÈS-MIDI,
APPELEZ MICHAEL SUR LE PORTABLE : 06 43 51 37 01 • www.maisondelabatterie.fr**



Ondes messines - festival musiques & numérique

Du 23 au 28 juin à Metz.
Gratuit. Plus d'infos sur metz.fr
 Musiques et numérique se croisent et se rencontrent place de la République, place Saint-Louis, à TCRM-Blida, et un peu partout à travers la ville. Musiques du monde, musique classique, musiques actuelles, chanson et pop-rock aussi avec Cali et Izia, le samedi 27 Juin.



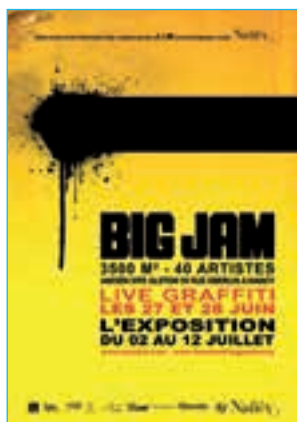
Metz Plage au plan d'eau

Gratuit. Plus d'infos sur metz.fr
 Au bord du plan d'eau, Metz Plage vous propose de très nombreuses activités sportives et culturelles gratuites. Les indémodables terrains de beach volley, beach soccer et la zone de baignade voisineront avec la ludothèque ou encore la bibliothèque à ciel ouvert.



Village 1900 à Xaronval

Tous les dimanches du 5 juillet au 27 septembre. A Xaronval.
Tarif d'entrée du village : adultes : 5 €, - de 12ans : gratuit
xaronval.over-blog.com
 Chaque dimanche d'été, les "Amis du Valamont" vous dévoilent le patrimoine de la vie quotidienne à la campagne vers 1900. Les bénévoles passionnés de cette association font découvrir cette époque aux plus jeunes et ressurgir des souvenirs aux plus anciens.

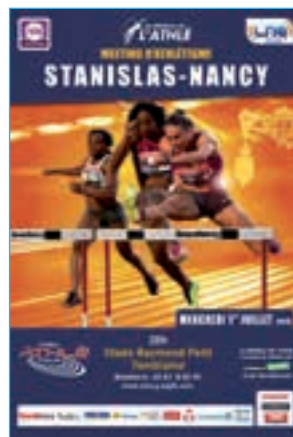


Big Jam à Nancy
 Rendez-vous les 27 et 28 juin 2015 pour découvrir le travail

in situ et en direct ! Exposition ouverte au public du 2 au 12 juillet. Site Alstom à Nancy.
 Amateurs de peinture à la bombe, l'association JIM relève ses manches et propose un événement d'envergure sur l'ancien site Alstom de Nancy : 40 artistes européens (et même plus) issus de la pratique du graffiti se retrouvent en un même lieu pour recouvrir les 3500 m² du site par le bout de l'aérosol !

La Lorraine est formidable au lac Madine

Au Lac Madine les 27 et 28 Juin. Plus d'infos : lalorraineestformidable.fr
 2 jours de Fête au Lac Madine parce que la Lorraine est Formidable, elle est bien plus passionnante et précieuse qu'on ne le dit trop souvent. Plus de 100 exposants d'une Lorraine positive : une "Lorraine Formidable" à découvrir au bord du Lac de Madine.



RESTAURANT

Le Petit Comptoir
Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets
54300 Lunéville
03 83 73 14 55
www.hotel-les-pages.fr

Meeting d'athlétisme Stanislas

Rendez vous dès 20h le 1^{er} juillet au stade Raymond Petit à Tomblaine. Plus d'infos : meeting-stanislas-nancy.asptt.com
 Ce meeting qui est une des étapes du Pro Athlé Tour est une compétition internationale d'athlétisme qui regroupe de nombreux athlètes de haut niveau.

Pompes Funèbres - Marbrerie



ROC • ECLERC

PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE !

Nancy - Vandoeuvre - Saint Max - Toul - Frouard - Pont à Mousson
Lunéville - Dombasle - Baccarat - Neuves Maisons
24h /24 - Tél : 03 83 55 55 55

Les Mille et Une Nuits - L'Inquiet



Sortie : 24/06/15 - (2h05) - Film Portugais
 Drame **Réalisé par :** Miguel Gomes
Avec : Crista Alfaiate, Adriano Luz, Américo Silva
Synopsis : Alors que le Portugal traverse une crise, le cinéaste Miguel Gomes décide de parler de son pays et des troubles qu'il traverse. Incapable de s'acquitter seul de cette tâche, il s'échappe et, face à la colère de son équipe, demande, à la manière de Schéhérazade, de leur raconter plusieurs

histoires, inspirées par la situation du pays. Il évoque notamment l'histoire d'un coq doué de la parole, mais aussi celles de représentants européens venu tâter le pouls du Portugal, qui se retrouvent face à de troublants problèmes de virilité...



Une seconde mère

Sortie : 24/06/15 - (1h52) - Film Brésilien
 Drame **Réalisé par :** Anna Muylaert
Avec : Regina Casé, Michel Joelsas, Camila Márdila
Synopsis : Depuis 10 ans, Val travaille comme domestique au sein d'une famille bourgeoise de Sao Paulo. Elle a pratiquement élevé Fabinho, le fils de ses employeurs alors qu'elle a délaissé Jessica, sa propre fille, restée dans le Nordeste, sa

région d'origine. Bonne élève, Jessica s'apprête à intégrer l'université. Mère et fille se retrouvent donc mais un fossé s'est irrémédiablement creusé entre elles. Jessica s'installe chez les employeurs peu accueillants, surtout la mère de famille, de Val. La jeune femme ne comprend pas sa mère, qui l'empêche par exemple de plonger dans la piscine. Jessica juge sa mère trop servile... *Prix du Jury au festival de Sundance*



Tale of Tales

Sortie : 01/07/15 - (2h13) - Film Italien
 Fantastique **Réalisé par :** Matteo Garrone
Avec : Salma Hayek, Vincent Cassel, Toby Jones
Synopsis : Il était une fois trois royaumes voisins où dans de merveilleux châteaux régnaient rois et reines, princes et princesses : un roi fornicateur et libertin, un autre captivé par un étrange animal, une reine obsédée par son désir d'enfant...

Sorciers et fées, monstres redoutables, ogre et vieilles lavandières, saltimbanques et courtisans sont les héros de cette libre interprétation des célèbres contes de Giambattista Basile.



Victoria

Sortie : 01/07/15 - (2h14) - Film Allemand
 Thriller **Réalisé par :** Sebastian Schipper
Avec : Laia Costa, Frederick Lau, Franz Rogowski
Synopsis : 5h42. Berlin. Sortie de boîte de nuit, Victoria, espagnole fraîchement débarquée, rencontre Sonne et son groupe de potes. Emportée par la fête et l'alcool, elle décide de les suivre dans leur virée nocturne. Elle réalise soudain que la

soirée est en train de sérieusement déraiper...
Ours d'Argent au festival de Berlin.

JEU-CONCOURS

En partenariat avec l'UGC Ciné Cité Ludres

GAGNEZ 80 PLACES*

pour l'avant première du film,
 en présence de l'équipe

« **UNE FAMILLE À LOUER** »

Vendredi 3 juillet • 20h15 à Ludres

OÙ EST HERCULE ?

Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !



Synopsis • Paul-André est un homme timide et plutôt introverti. Riche mais seul, il s'ennuie profondément et finit par conclure que ce dont il a besoin, c'est d'une famille. Violette, jeune femme pleine de peps, est menacée d'expulsion et a peur de perdre la garde de ses deux enfants. Paul-André lui propose alors de louer sa famille, en tout bien tout honneur, contre le remboursement de ses dettes... Pour le meilleur et pour le pire...

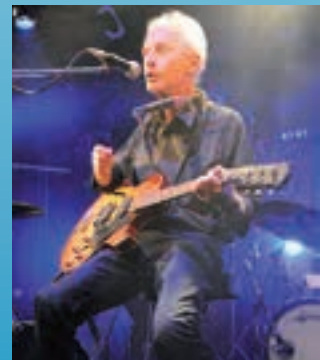


Jouez sur lorrainemag.com

*Soit 40 places pour 2 personnes. Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email.

BLUES IN LIVE !

VENDREDI 26 JUIN / 21H
 ESPACE JEAN JAURÈS
 À TOMBLAINE



Benjamin Téhoval Les Voodoo Doctors

TARIFS

PRÉVENTE : 10 €
 SUR PLACE :
 ADHÉRENTS RNL : 12 €
 ETUDIANTS : 12 €
 NON ADHÉRENTS : 15 €



INFOS ET RÉSERVATION : VOODOO DOCTORS 42, RUE DE PHALSBURG
 54000 NANCY 03.83.28.49.49 / 06.07.61.99.47

Bélier (du 21 mars au 20 avril)

Amour: Votre vie privée sera plutôt calme, sans surprises, mais pas sans tendresse. Les rapports avec les enfants sont excellents.

Travail-Argent: Le domaine du travail n'est pas mis en vedette. C'est une période un peu austère et des heurts avec certains collègues sont toujours possibles. **Santé:** Maux de gorge.



Taureau (du 21 avril au 20 mai)

Amour: Le climat est tendu. Renouer le dialogue avec votre partenaire, est la solution pour voir le fond du tunnel. **Travail-Argent:** Les amis, les plaisirs peuvent être à l'origine de dépenses un peu exagérées mais rien de grave. Tout au contraire, un accord peut stabiliser et consolider les finances du début du signe. **Santé:** Nervosité.



Gémeaux (du 21 mai au 21 juin)

Amour: N'adoptez pas une attitude trop stricte à l'égard de vos proches d'autant que vous aurez à faire face à un problème familial et vous serez amené à donner des conseils. **Travail-Argent:** Reprenez-vous, car vous risquez de rater des affaires alléchantes. Chance douteuse, ne comptez que sur vous-même. **Santé:** Bonne.



Cancer (du 22 juin au 23 juillet)

Amour: Nette accalmie dans votre vie affective ! Vous pourrez désormais évoluer dans un climat sentimental serein. **Travail-Argent:** Excellentes perspectives professionnelles. A force de persuasion, vous finirez par convaincre tous vos interlocuteurs. **Santé:** Vous ne manquerez pas de dynamisme.



Lion (du 24 juillet au 23 août)

Amour: Vous êtes dans une dynamique de succès. Vous vous épanouissez dans votre couple et vous y puisez force et confiance. **Travail-Argent:** Soyez patient, tout va s'arranger dans les meilleurs délais. **Santé:** Mangez varié et équilibré.



Vierge (du 24 août au 23 septembre)

Amour: Vous saurez mettre en valeur les facettes les plus attachantes de votre personnalité. **Travail-Argent:** Dépêchez-vous de mettre la dernière touche à vos plus ambitieux projets. **Santé:** N'abusez pas des pâtisseries.



Balance (du 24 septembre au 23 octobre)

Amour: Un conseil : mettez votre orgueil de côté et faites le premier pas. On appréciera ce geste. **Travail-Argent:** Vous pourriez faire de belles affaires cette semaine. On vous conseillera pour le mieux. **Santé:** Gare aux excès en tous genres.



Scorpion (du 24 octobre au 22 novembre)

Amour: Une histoire ancienne risque de revenir dans vos conversations, troublant quelque peu vos relations avec votre partenaire. **Travail-Argent:** Vous aurez enfin le temps nécessaire pour agir à votre guise. **Santé:** Sortir c'est bien, mais il faut aussi penser à se reposer ou vous ne suivrez pas le rythme.



Sagittaire (du 23 novembre au 21 décembre)

Amour: Votre sensibilité à fleur de peau risque, une fois de plus, de vous poser des problèmes. Essayez d'être moins susceptible et vous verrez les choses autrement. **Travail-Argent:** Pour parvenir à vos fins, il faut louvoyer et faire preuve de tact et de diplomatie. **Santé:** énergie à revendre.



Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier)

Amour: Vos sentiments s'enflammeront au contact de votre bien-aimé(e). Que votre amour soit tout nouveau ou moins récent, vous vivrez d'intenses moments. **Travail-Argent:** Prendre des initiatives ? Oui, mais assurez-vous d'abord que vous pourrez mener votre projet à son terme. **Santé:** Recrudescence des troubles d'origine allergique.



Verseau (du 21 janvier au 19 février)

Amour: Cette semaine encore, l'univers sentimental et, de façon plus générale, tous les liens sont source de joie. **Travail-Argent:** Une surprise possible du côté financier. **Santé:** évitez de fumer, aidez-vous par le sport par exemple.



Poissons (du 20 février au 20 mars)

Amour: Vous n'échapperez pas à un coup de cœur cette semaine. Il s'agira sans doute d'une attraction plus sensuelle que sentimentale. **Travail-Argent:** Vous pourrez envisager des projets de transformation ou d'extension de vos affaires. Ne jouez pas les cigales. **Santé:** Rien ne viendra à bout de votre belle énergie.



JEUNES LÉGUMES ROQUETTE

POÊLÉE DE JEUNES LÉGUMES SERVIE GLACÉE, HERBE & ROQUETTE EN SALADE



Recette pour 4 personnes

Le Capu

Hervé et Laurence Fourrière

A. 31 rue Gambetta 54000 Nancy

T. +33 (0)3 83 35 26 98 M. info@lecapu.com - W. www.lecapu.com

Poêlée de Jeunes Légumes

- 150 grs courgette
- 100 grs tomates
- 60 grs aubergine
- 75 grs oignons
- 75 grs fenouil
- 75 grs concombre
- 75 grs huile d'olive
- 90 grs poivrons rouge
- 90 grs poivrons orange
- 3 grs thym frais
- 2 gousses d'ail
- sel/poivre

Laver, détailler les légumes en brunoise (les poivrons et tomates auront préalablement été émondés puis épépinés), réserver séparément. Ciseler les oignons et gousses d'ail, faire suer sans coloration. Poêler chaque légume séparément (sauf les concombres qui resteront crus) dans un peu d'huile d'olive, thym frais, sel et poivre ; chaque légumes devant rester croquant. Égoutter, mélanger le tout, rectifier l'assaisonnement, refroidir et conserver en chambre froide. Utiliser sous 4 à 5 jours maximum.

Vinaigrette Citron - Olive Balsamique

- 40 grs huile d'olive
- 10 grs Jus de citron
- 10 grs vinaigre balsamique
- 15 grs gingembre frais râpé
- sel/poivre

Émulsionner l'ensemble des ingrédients, rectifier l'assaisonnement.

Garniture

- 60 grs roquette
- pluches cerfeuil
- pluches fenouil
- pluches ciboulette
- pluches estragon
- pluches basilic
- pluches thym frais
- julienne de citronnelle
- pétales de fleurs de "Souci"
- fleurs de coucou

Finition et Présentation

Assaisonner la roquette avec la vinaigrette de citron - olive - balsamique et mélanger délicatement aux pluches d'herbes et fleurs fraîches. Déposer la poêlée de jeunes au centre de l'assiette à l'aide d'un emporte pièce rond (Ø80/ 100 grs pee), rehausser du mélange de roquette, herbes et fleur fraîches. Décorer d'unjilet d'huile d'olive et brin de ciboulette.



Brins de Ciboulette
Poêlée de Jeunes Légumes
Roquette & Herbes en Salade
Huile d'Olive